

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Silvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonpanuvaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstadiene som følger.

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollere dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Utgjæ ventligst merk de følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestadier.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Dbejte prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimó za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even latex wiken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Bild och läst dekaler
Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen
Fukt motivet i varmt vatten och fäst det över på modellen
Dypp bildet i vann og sett det på
Переводную картинку намочить и нанести
Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
Çikartmayı suya yumuşatın ve koyun
Обтиск намочит в воде a umístít
a matricát vizben beáztatni és felhelyezni
Preslikáč potopiti v vodo in zatem nanašati



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Limmas
Limaa
Limes
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä limaa
Skäl IKKE limes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırmayın
Nelepit
nem szabad ragasztani
Ne lepliti



Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facultativo
Valittu
Vaihtoehtoisesti
Valgfritt
Valgfritt
На выбор
Do wyboru
εναλλακτικά
Seçmeli
Volltönlé
tetszős szorít
način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvalikoiden lukumäärä
Antali arbeitsstrinn
Antali arbeitsstrinn
Количество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
İş safhalarının sayısı
Počet pracovných operáci
A munkafolyamatok száma
Števila koraka montaže



Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Клейкая лента
Tasma klejaca
κόλλητική ταινία
Yapıştırma bandı
αδαήθη άδωδα
Írádású ádóúda
Táðás ó "dád" ð



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpiar las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomsiktliga detaljer
Läpindkyttä osat
Glassklare deler
Gjennomsiktige deler
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Şeffaf parçalar
Průzračné díly
áttetsző alkatrészek
Deil ki se jasno víde



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla
Gjenta prosedyren for den motsatte siden
Gjenta prosedyren på siden tværs overfor
Повторять такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbeelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Illustrazione delle parti assemblate
Bildet visar delarna hopsatta
Kuva yhteenliitetystä osista
Illustrasjonen viser de sammensatte delene
Illustrasjon, sammensatte deler
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Birleştirilen parçaların şekli
Zobrazení sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détacher au couteau
Met een mesje afsnijden
Separarlo con un cuchillo
Separar utilizando uma faca
Staccare col coltello
Skär loss med kniv
Irrota veitsellä
Adskilles med en kniv
Skjær av med en kniv
Отделять ножом
Odciać nożem
διαχωρίζετε με ένα μαχαίρι
Bir bıçak ile kesin
Oddělít pomocí nože
kés segítségével leválasztani
Oddeliti z nožem



Loch bohren
Make a hole
Faire un trou
Maak een gat
Practicar un taladro
Perforar
Fare un foro
Poraa reikä
Der bores et hul
Bor hull
Просверлить отверстие
wywiercić otwór
ανοίξτε τρύπα
Delik açın
Vyvrýt díru
lyukat furni
Narediti lukinjo



Entfernen
Remove
Détacher
Verwijderen
Sacar
Retirar
Eliminare
Tag loss
Poista
Fjern
Fjern
Удалить
Usunąć
απομακρύνετε
Temizleyin
Odstranit
eltávolítani
Ostraniti

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben
Required coloursPeintures nécessaires
Benodigde kleurenPinturas necesarias
Tintas necessáriasColori necessari
Arvānda lāģerTarvittavat värit
Du trenger følgende fargerNødvendige farger
Необходимые краскиPotrzebne kolory
Απαιτούμενα χρώματαGerekli renkler
Potřebné barvySzükséges színek
Potrebne barve**A**

anthrazit, matt 9
anthracite grey, matt
anthracit, mat
antracita, mate
antracite, fosco
antracite, opaco
antracit, mat
antracit, himmel
antracit, mat
antracit, mat
антрацит, матовый
anthracit, matowy
ανθρακί, ματ
anthracit, mat
anthracit, mat
antracit, mat
tampo siva, mat

B

steingrau, matt 75
stone grey, matt
gris pierre, mat
stengrijs, mat
gris piatra, mate
cinzento pedra, fosco
grigio pietra, opaco
stengrij, mat
kivenharmaa, himmel
stengrij, mat
stengrij, mat
серый каменный, матовый
szary kamien, matowy
γκρι πέτρας, ματ
taş grişi, mat
kamená šedá, matná
kőszürke, matt
kamen siva, mat

C

grüngrau, matt 67
greenish grey, matt
gris vert, mat
groengrijs, mat
gris verde, mate
cinzento verde, fosco
grigio verde, opaco
gröngri, mat
vihreäharmaa, himmel
gröngrij, mat
gröngrij, mat
серо-зеленый, матовый
zielonoszary, matowy
γκριζοπράσινο, ματ
yeşil grişi, mat
zelenodědá, matná
zöldesszürke, matt
zeleno siva, mat

60%

D

30%

lufthansa-gelb, seidenmatt 310 +
"Lufthansa" yellow, silky-matt
jaune "Lufthansa", satiné mat
Lufthansa geel, zijdemat
amarillo Lufthansa, fosco sedoso
giallo Lufthansa, opaco seta
Lufthansa-geel, sidenmatt
Lufthansa-keltainen, silkkihimmeä
Lufthansa-geel, zijdemat
Lufthansa-geel, zijdemat
желтый "люфтганза", шелк-матовый
žółty Lufthansa, jedwabisto-matowy
κίτρινο ή υπό όρους, μεταξωτό ματ
lufthansa sarisi, ipek mat
žlutá Lufthansa, hedvábně matná
Lufthansa-sárga, selyemmatt
lufthansa rumena, svila mat

laubgrün, seidenmatt 364 +
leaf green, silky-matt
vert feuille, satiné mat
bladgroen, zijdemat
verde follaje, mate seda
verde gaio, fosco sedoso
verde foglia, opaco seta
lävgrön, sidenmatt
lehdenvihreä, silkkihimmeä
lävgrön, zijdemat
lävgrön, zijdemat
зелено-лиственный, шелк-матовый
zielony liściasty, jedwabisto-matowy
πράσινο φυλλωμάτων, μεταξ, ματ
yaprak yeşili, ipek mat
zelená jako listi, hedvábně matná
kromböld, selyemmatt
list zelena, svila mat

10%

grüngrau, matt 67
greenish grey, matt
gris vert, mat
groengrijs, mat
gris verde, mate
cinzento verde, fosco
grigio verde, opaco
gröngri, mat
vihreäharmaa, himmel
gröngrij, mat
gröngrij, mat
серо-зеленый, матовый
zielonoszary, matowy
γκριζοπράσινο, ματ
yeşil grişi, mat
zelenodědá, matná
zöldesszürke, matt
zeleno siva, mat

E

grau, matt 57
grey, matt
gris, mat
grijs, mat
gris, mate
cinzento, fosco
grigio, opaco
grá, mat
harmaa, himmeä
grá, mat
grá, mat
серый, матовый
szary, matowy
γκρι, ματ
grá, mat
šedá, matná
szürke, matt
siva, mat

F

hautfarbe, matt 35
flesh, matt
couleur chair, mat
huidskleur, mat
color piel, mate
cor da pele, fosco
colore pelle, opaco
hudtlag, matt
ihonvärinen, himmeä
hudfarbe, mat
hudfarbe, matt
телесный, матовый
ciełsty, matowy
χρώμα δέρματος, ματ
ten rengi, mat
barva kože, matná
bőrszínú, matt
barva kože, mat

G

pancegrau, matt 78
tan grey, matt
gris bistre, mat
panzergrijs, mat
panzra, mate
cinzento militar, fosco
color camo armat, opaco
panzergri, mat
panzersivertmaa, himmel
kangasgröni, mat
panzergri, mat
серый танк, матовый
szary czołg, matowy
γκρι τανκς, ματ
panzer grişi, mat
pancéřová šedá, matná
páncéřszürke, matt
oklopio siva, mat

H

rost, matt 63
rust, matt
rouille, mat
roest, mat
рожа, матовый
rdzawy, matowy
χρώμα ροζιούρας, ματ
pas rengi, mat
rozda, matná
rozda, matt
rojava, mat

I

grau, seidenmatt 378
grey, silky-matt
gris, satiné mat
grijs, zijdemat
gris, mate seda
cinzento, fosco sedoso
grigio, opaco seta
grá, sidenmatt
harmaa, silkkihimmeä
grá, zijdemat
grá, zijdemat
серый, шелковисто-матовый
szary, jedwabisto-matowy
γκρι, μεταξωτό ματ
grá, ipek mat
šedá, hedvábně matná
szürke, selyemmatt
siva, svila mat

J

blau, matt 56
blue, matt
bleu, mat
blauw, mat
azul, mate
azul, fosco
bla, opaco
blá, mat
sininen, himmeä
blá, mat
blá, mat
синий, матовый
niebieski, matowy
μπλε, mat
modrá, matná
kék, matt
plava, mat

K

feuerrot, seidenmatt 330
fiery red, silky-matt
rouge feu, satiné mat
rood helder, zijdemat
rojo fuego, mate seda
vermelho vivo, fosco sedoso
rosso fuoco, opaco seta
eldródt, sidenmatt
tuliainen, silkkihimmeä
ildrad, zijdemat
ildrad, zijdemat
огненно-красный, шелк-матовый
czerwony ognisty, jedwabisto-mat.
κόκκινο φωτιάς, μεταξωτό ματ
ateş kırmizisi, ipek mat
ohnivě červená, hedvábně matná
tűzpiros, selyemmatt
ogeni rdeča, svila mat

L

lufthansa-gelb, seidenmatt 310
"Lufthansa" yellow, silky-matt
jaune "Lufthansa", satiné mat
Lufthansa geel, zijdemat
amarillo Lufthansa, mate seda
amarelo Lufthansa, fosco sedoso
giallo Lufthansa, opaco seta
Lufthansa-geel, sidenmatt
Lufthansa-keltainen, silkkihimmeä
Lufthansa-geel, zijdemat
Lufthansa-geel, zijdemat
желтый "люфтганза", шелк-матовый
žółty Lufthansa, jedwabisto-matowy
κίτρινο ή υπό όρους, μεταξωτό ματ
lufthansa sarisi, ipek mat
žlutá Lufthansa, hedvábně matná
Lufthansa-sárga, selyemmatt
lufthansa rumena, svila mat

M

silber, metallic 90
silver, metallic
argent, métallique
zilver, metallic
plata, metalizado
argento, metallico
silver, metallic
hopea, metallikilto
salv, metallak
salv, metallic
серебристый, металлик
srebro, metaliczny
σημί, μεταλλικό
gümüş, metalik
stříbrná, metaliza
ezüst, metáll
srebrna, metalik

N

aluminium, metallic 99
aluminium, metallic
aluminium, métallique
aluminium, metallic
aluminio, metalizado
aluminio, metalico
aluminio, metalico
aluminium, metallic
aluminium, metallikilto
aluminium, metallak
aluminium, metallic
алюминиевый, металлик
aluminium, metaliczny
αλουμίνιου, μεταλλικό
híniková, metaliza
aluminium, metáll
aluminium, metalik

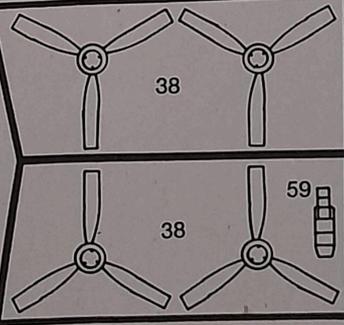
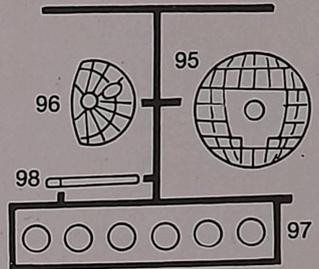
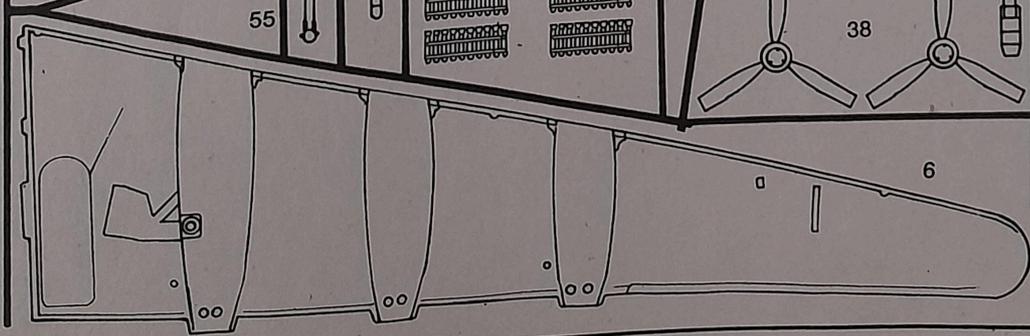
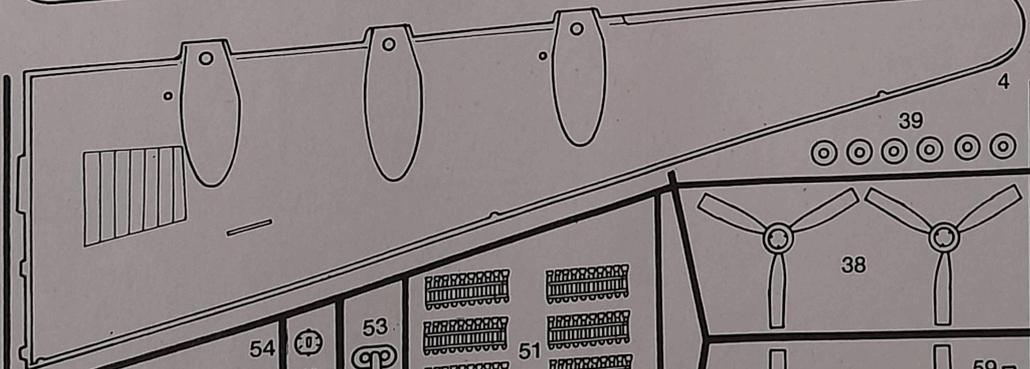
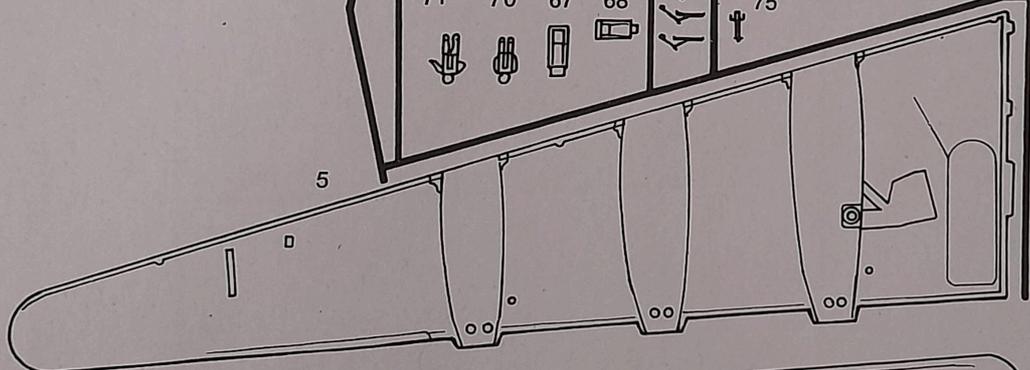
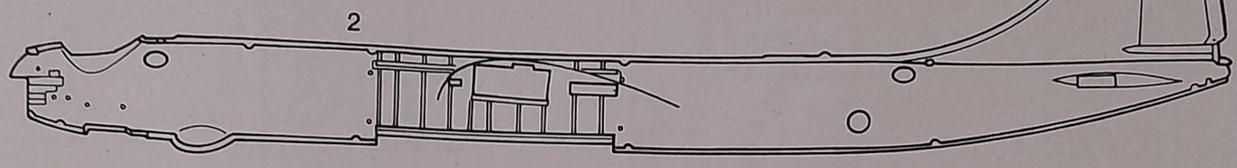
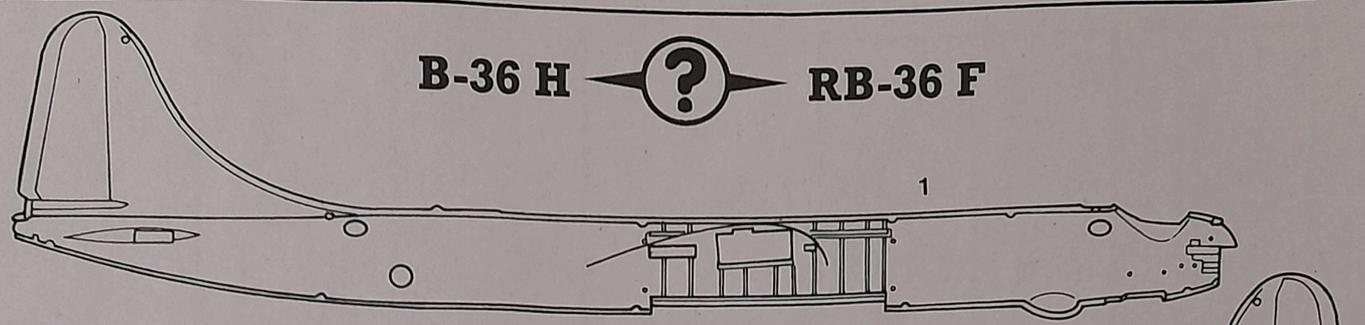
O

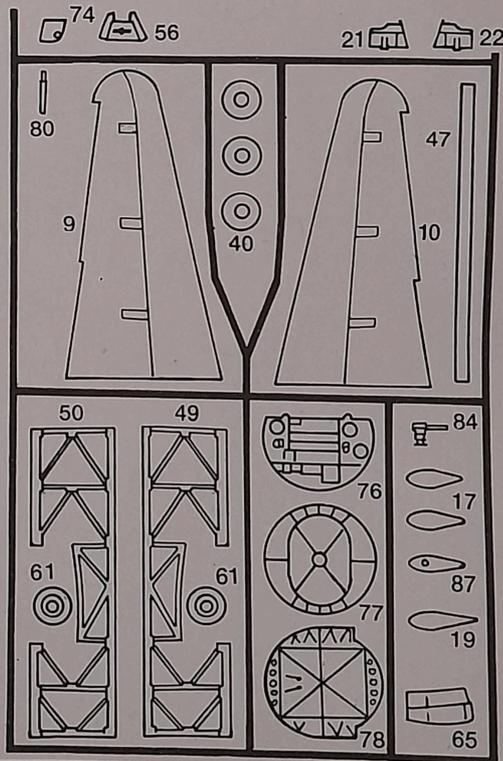
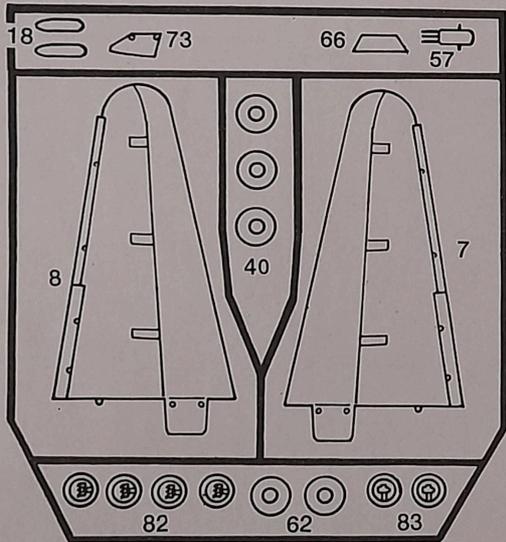
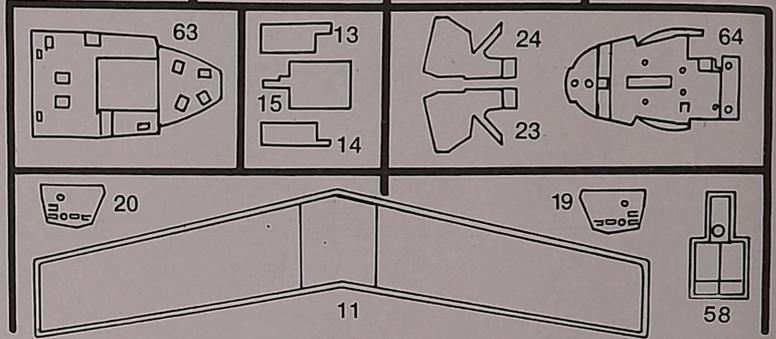
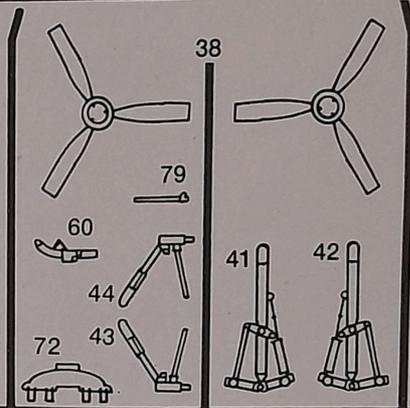
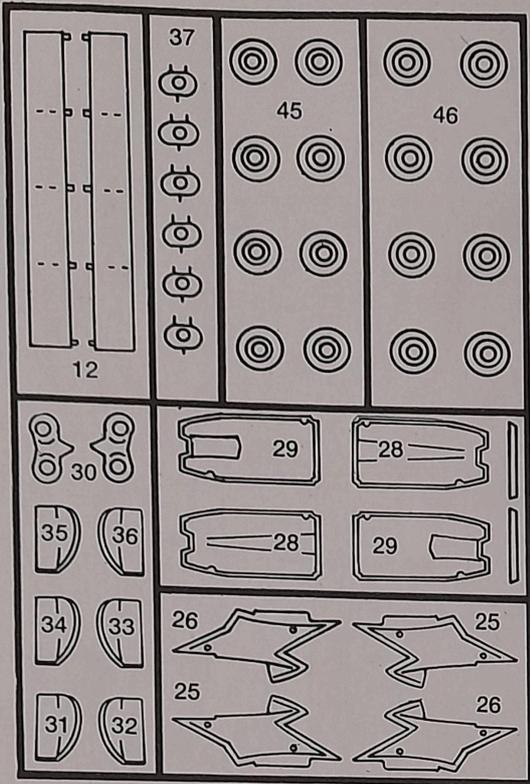
eisen, metallic 91
steel, metallic
acier, métallique
jern, metallic
ferro, metalizado
ferro, metalico
ferro, metalico
jern, metallic
jern, metallic
stål, metallik
jern, metallic
сталь, металлик
telazo, metaliczny
σίδηρου, μεταλλικό
demir, metalik
felená, metaliza
vas, metal
żelazna, metalik

P

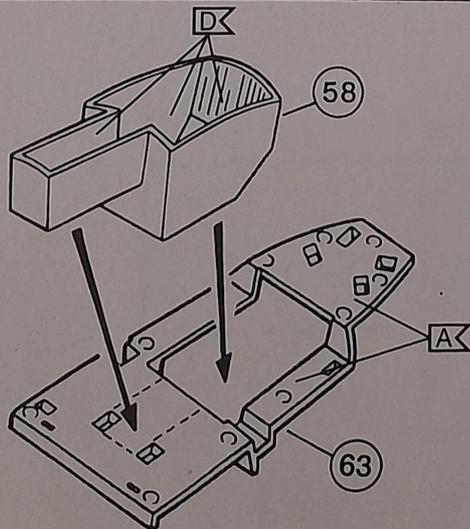
weiß, seidenmatt 301
white, silky-matt
blanc, satiné mat
wit, zijdemat
blanc, mate seda
bianco, fosco sedoso
bianco, opaco seta
vit, sidenmatt
valkoinen, silkkihimmeä
hvít, zijdemat
hvít, zijdemat
белый, шелковисто-матовый
biały, jedwabisto-matowy
Λευκό, μεταξωτό ματ
beyaz, ipek mat
bilá, hedvábně matná
fehér, selyemmatt
bela, svila mat

B-36 H ? RB-36 F

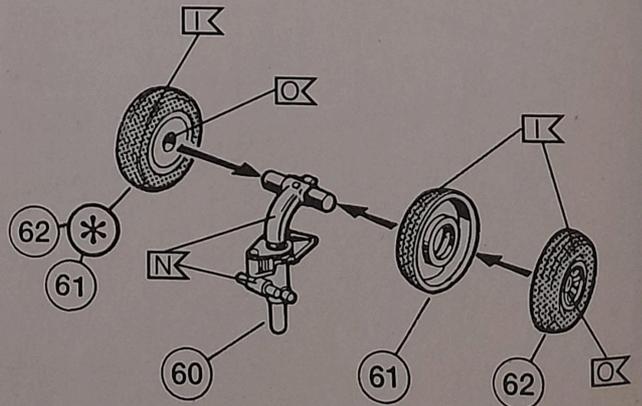


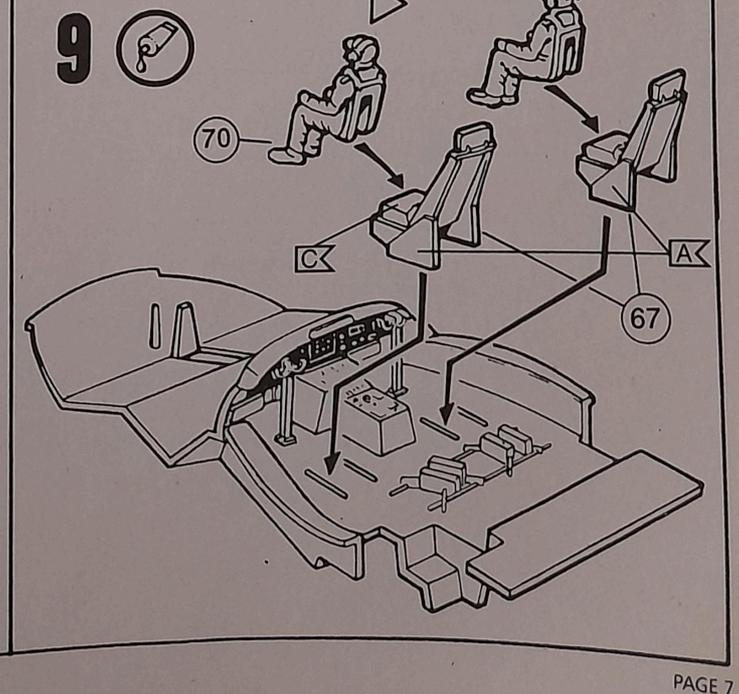
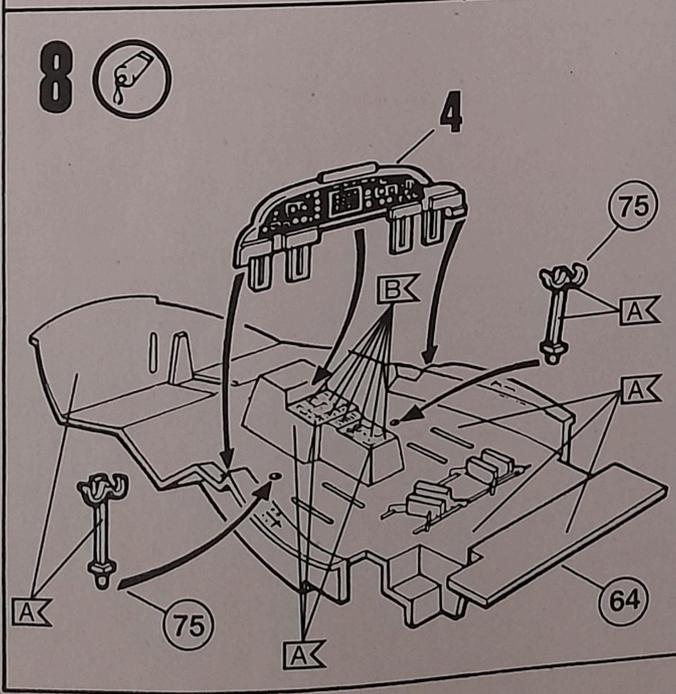
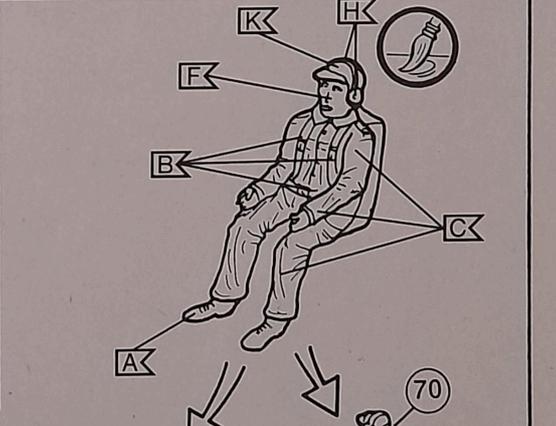
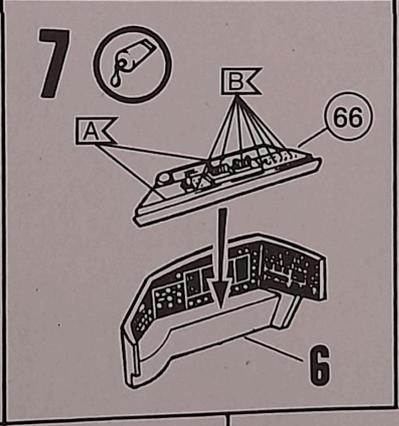
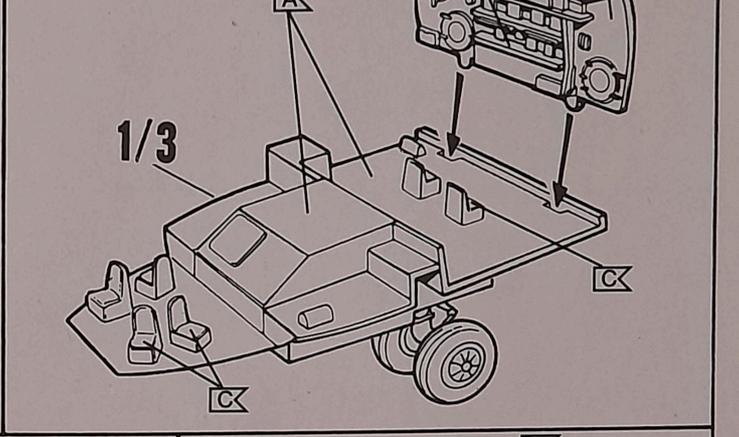
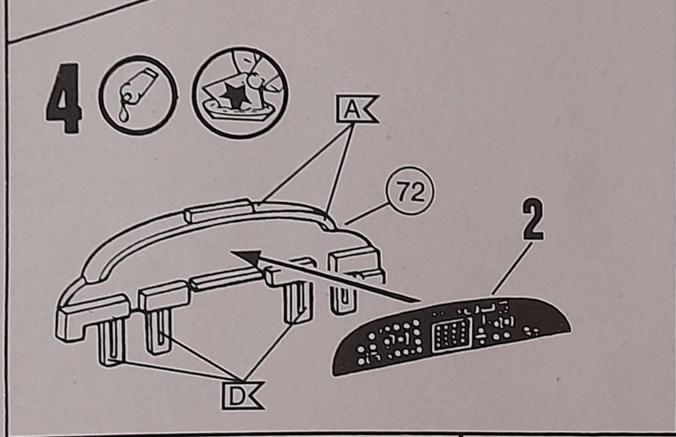
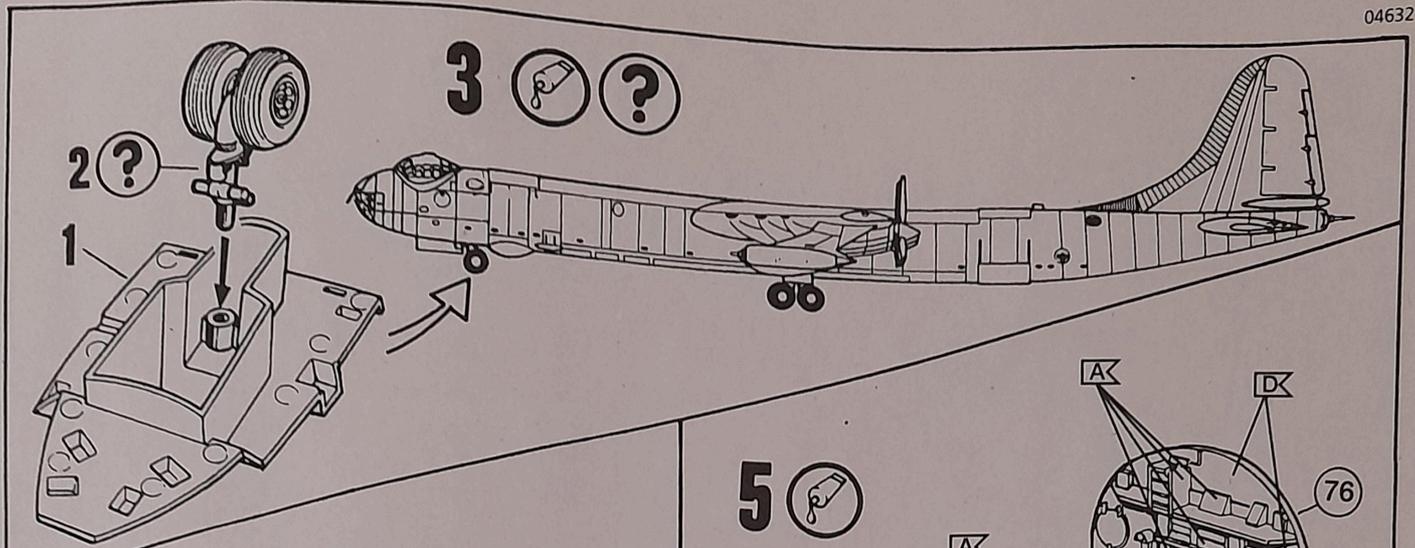


1

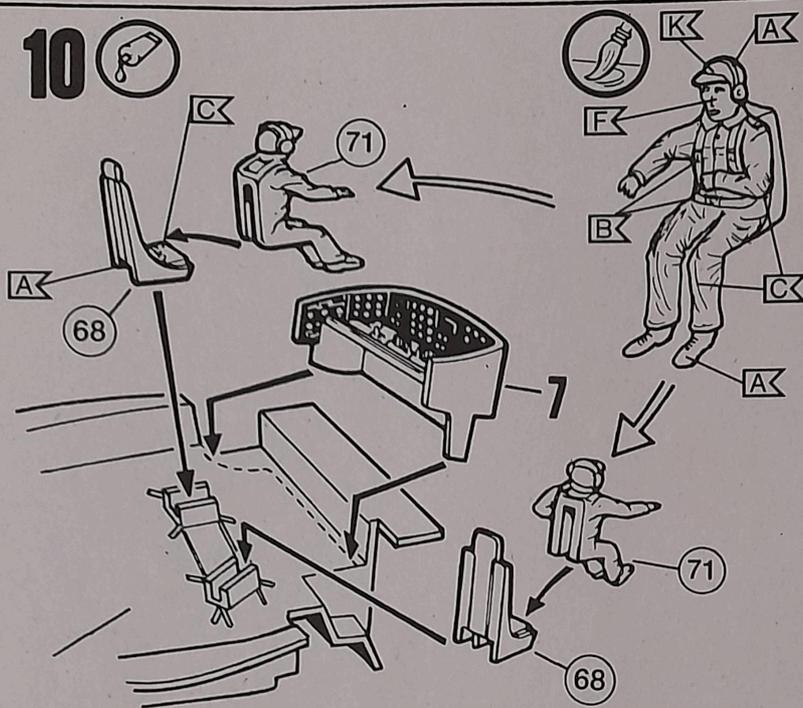


2

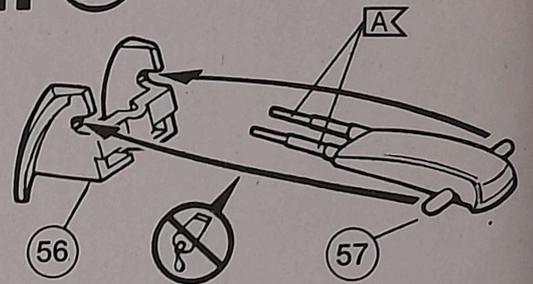




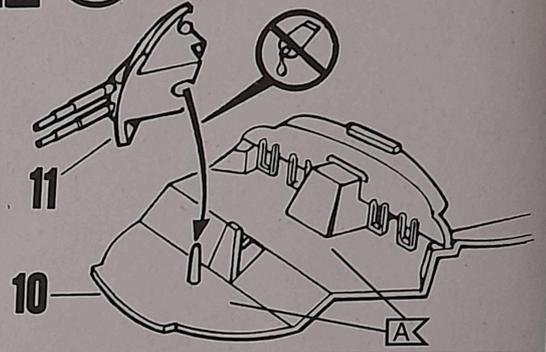
10



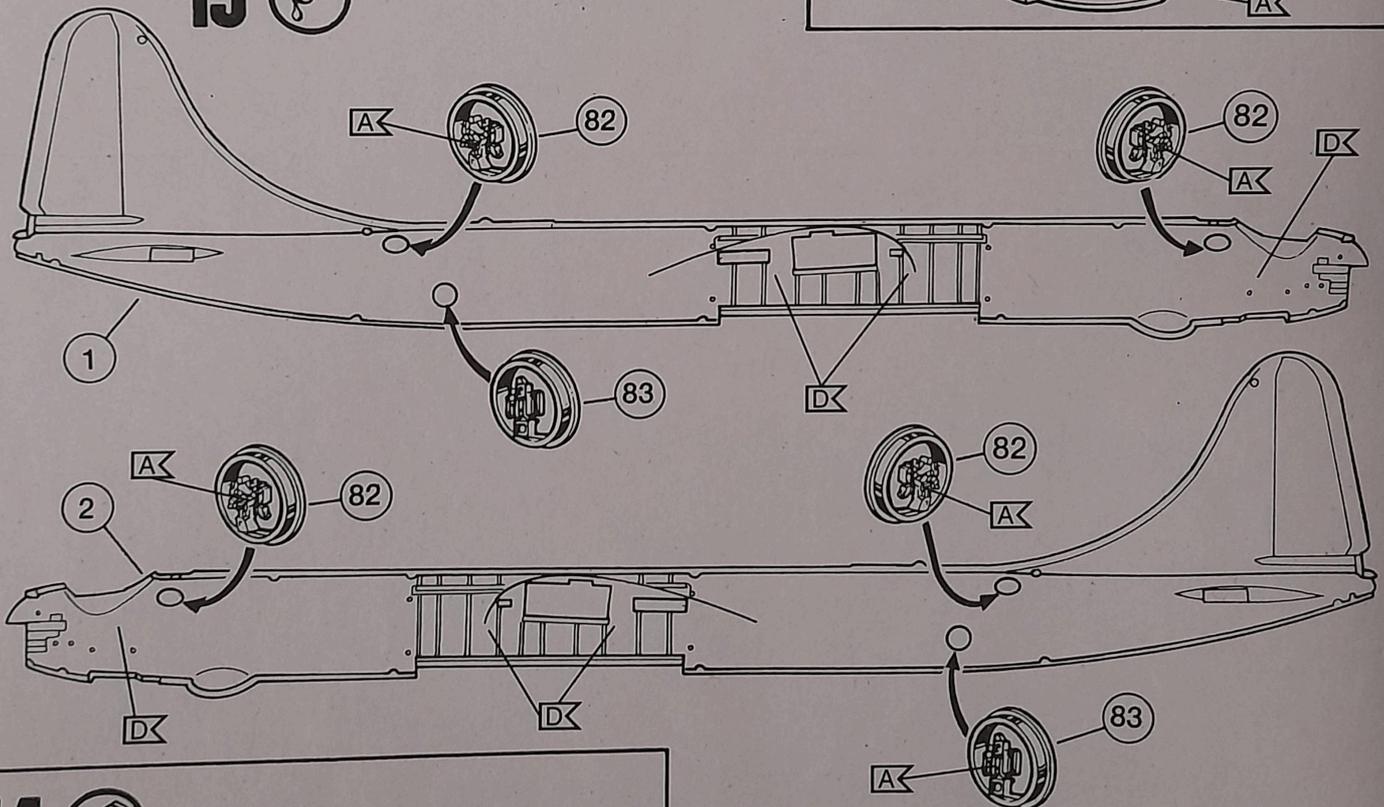
11



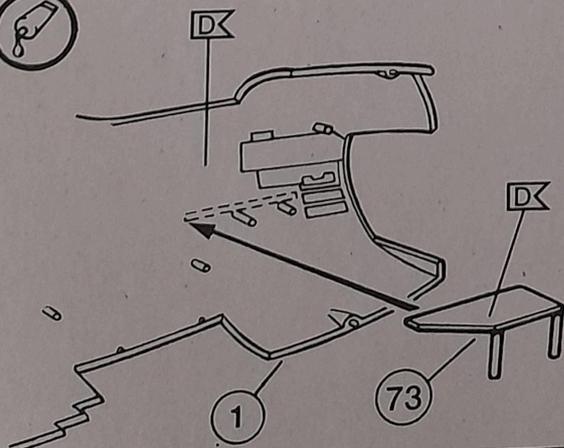
12



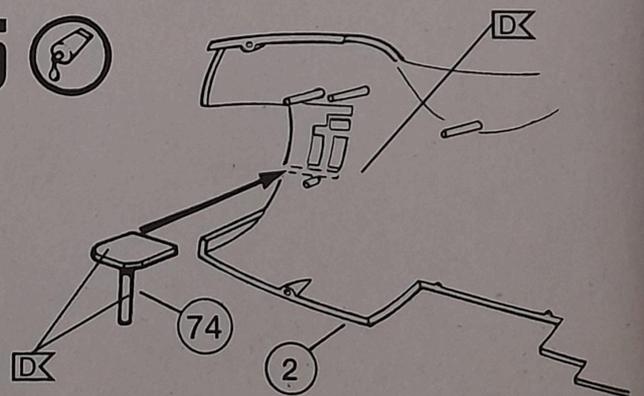
13



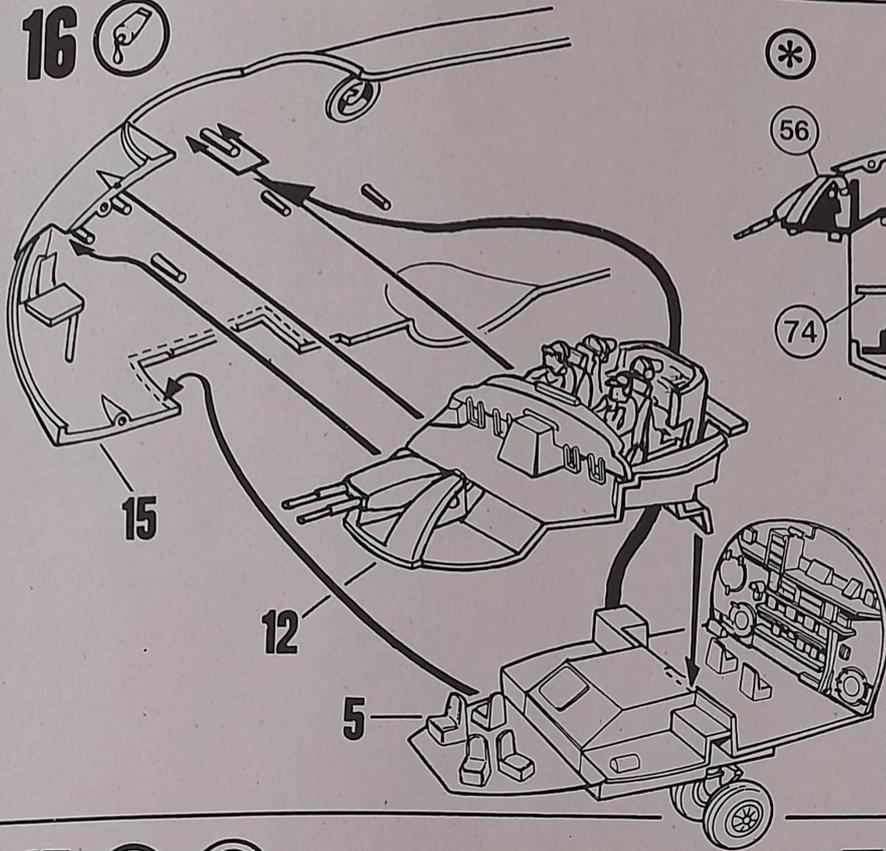
14



15



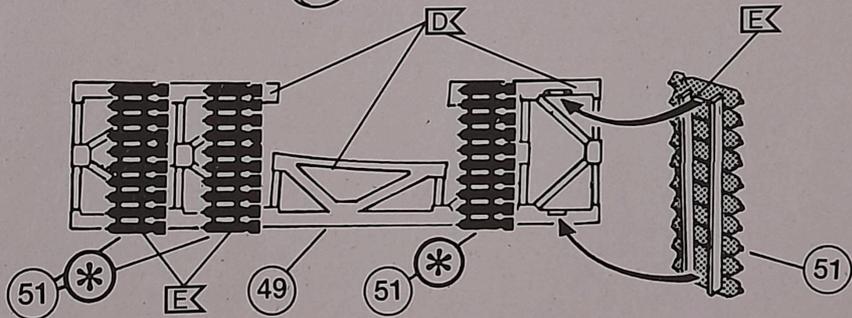
16 



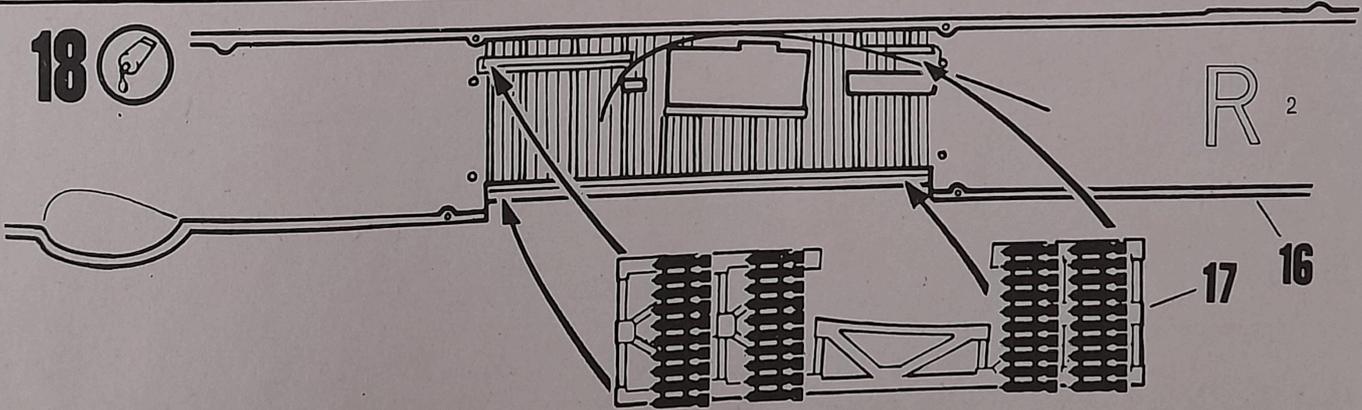
zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren
 Add weight for improved stability
 Pour une mise en place correcte alourdir
 Voor evenwicht gewicht aanbrengen
 Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio
 Utilizar um peso para melhor balanceamento
 Per un migliore bilanciamento metterci su un peso
 belasta med en vikt för bättre balansering
 paremmän tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla
 Til bedre afbalansering vedhænges en vægt
 For bedre avbalansering - belast med en vekt
 для лучшего отбалансирования положить груз
 dla lepszego wyrownowazenia obciżyć ciężarkiem
 για καλύτερη αντιστάθμιση τοποθετείστε ένα βάρος
 Daha iyi dengelemek için bir ağırlık koyun
 Za účelem lepšího vyvážení zatížit závažím
 a jobb kiegyenlítés érdekében egy nehezékkal ellátni
 Zaradi boljše ravnoteže postaviti kontratežo z tegom

17  

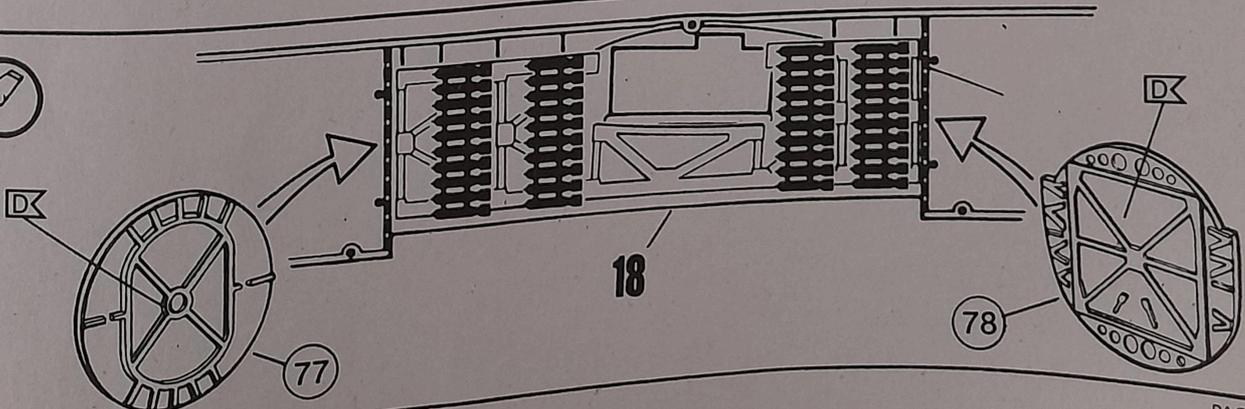
RB-36 F



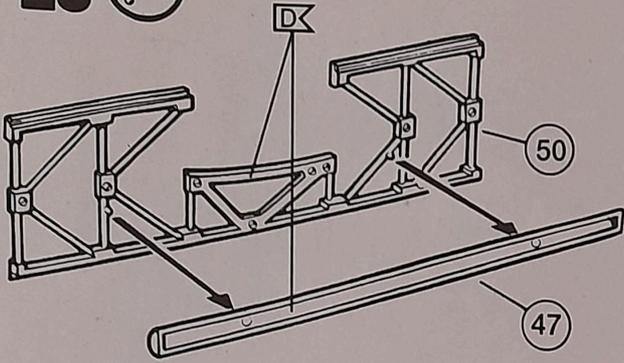
18 



19 

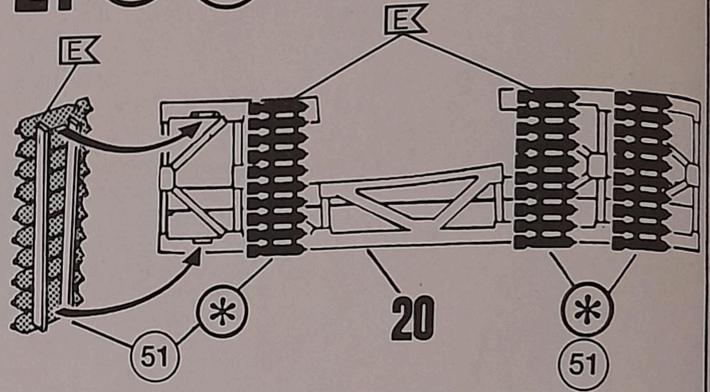


20 

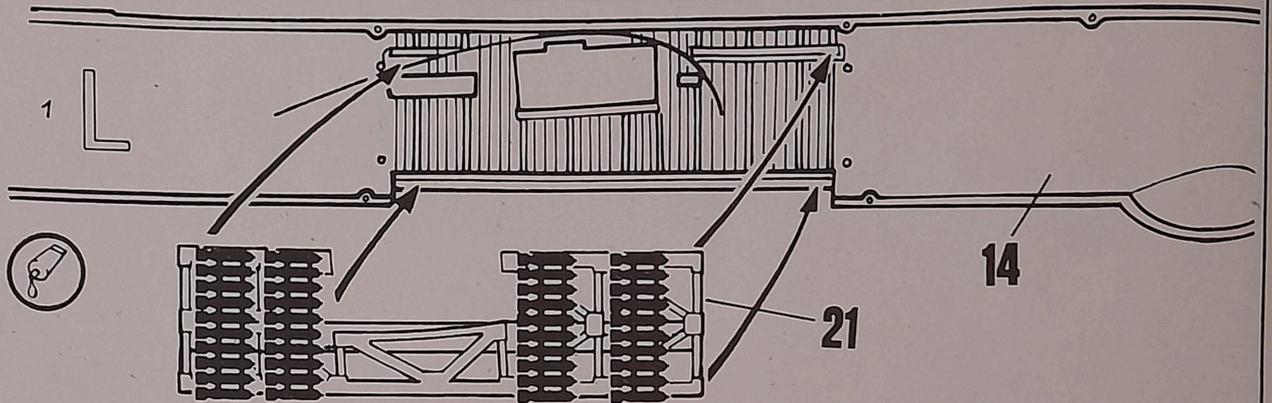


21  

B-36H



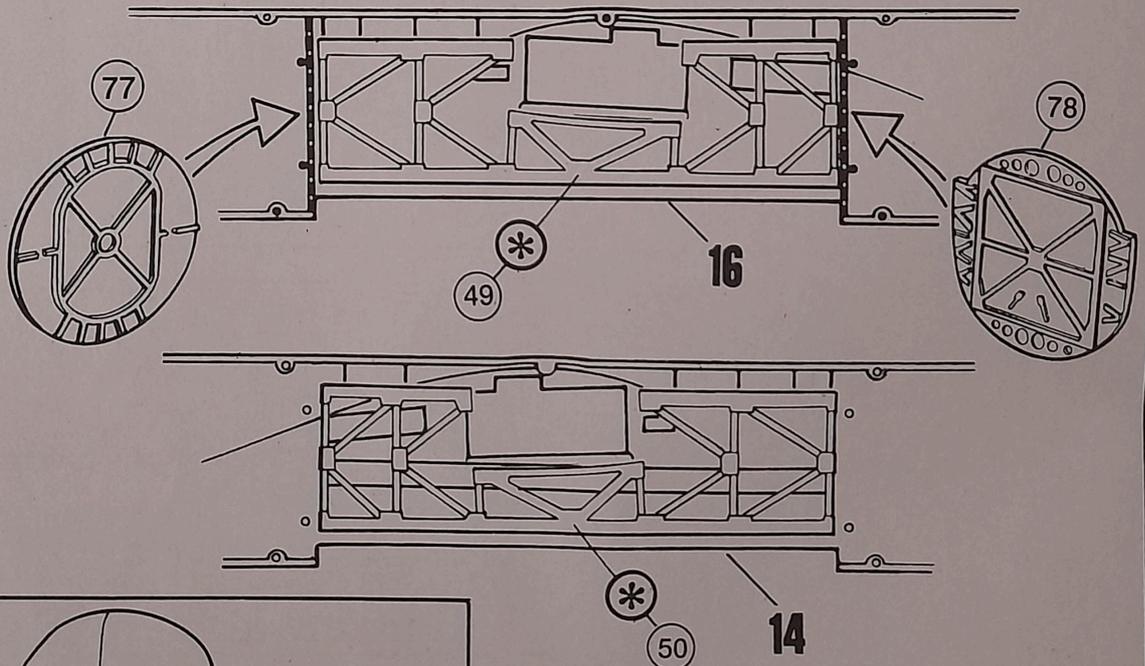
22 



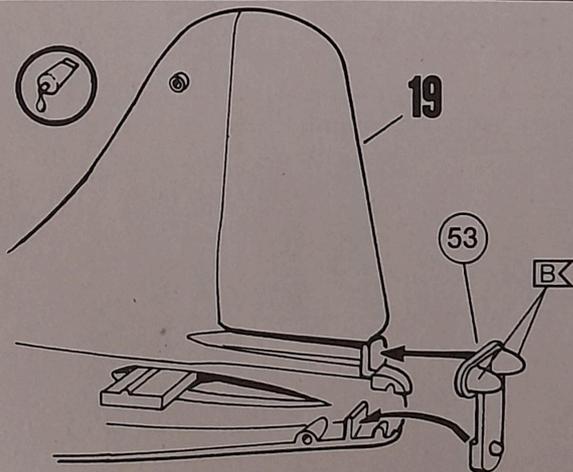
23 



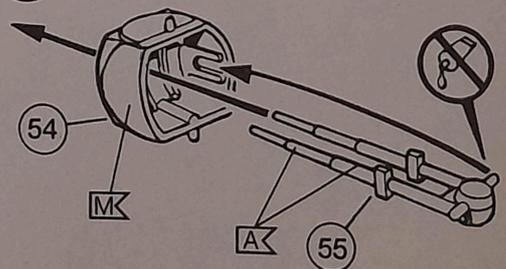
B-36H



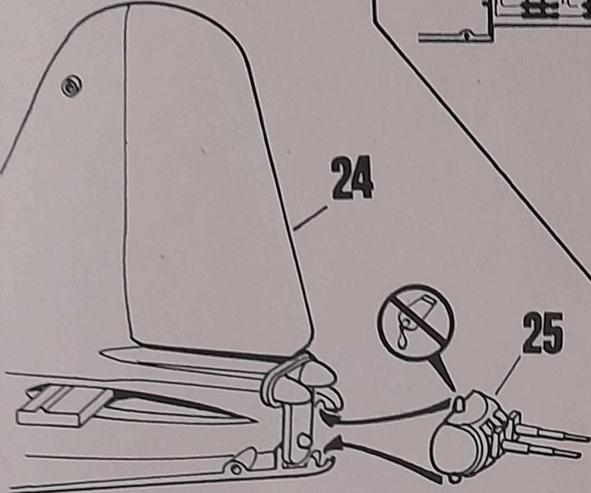
24 



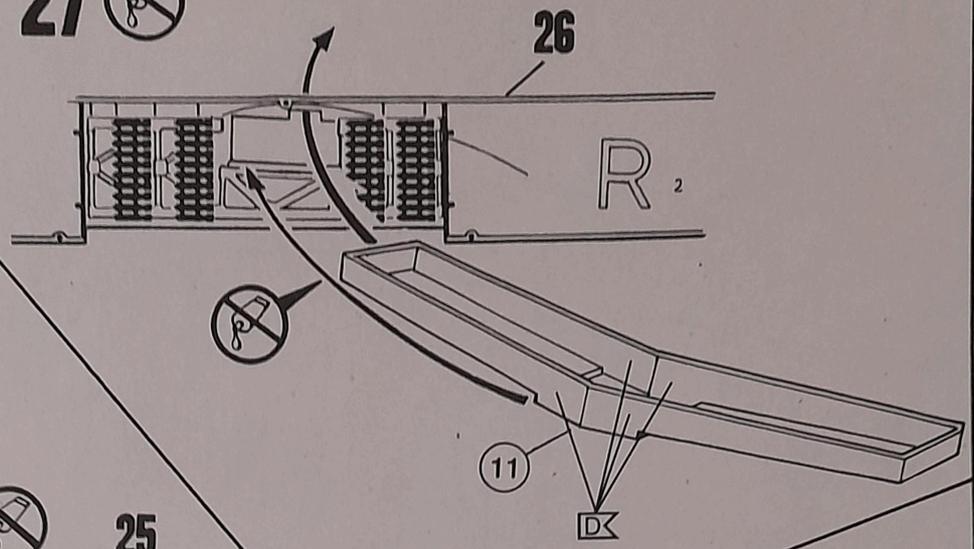
25 



26



27



для лучшего сбалансирования положить груз
 dla lepszego wyrownowazenia obciazyć ciężarkiem
 για την καλύτερη αντιστάθμιση τοποθετήστε ένα βάρος
 Doha iyi dengelemek için bir ağırlık koyun
 Za účelem lepšího vyvážení zatíž'te závažím
 a jobb kiegyenlítés érdekében egy nehezékkal ellátni
 Zaradi boljše ravnoteže postaviti kontratežo z tegom

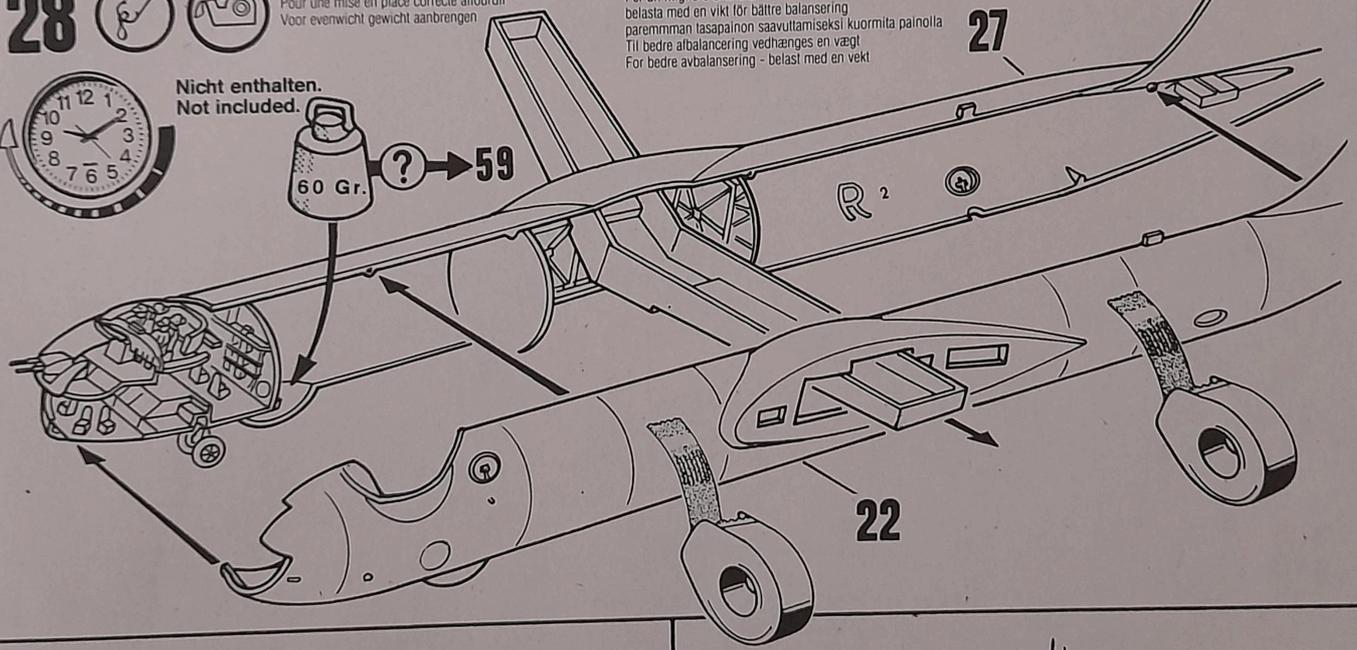
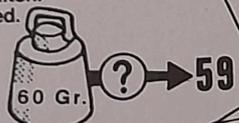
28



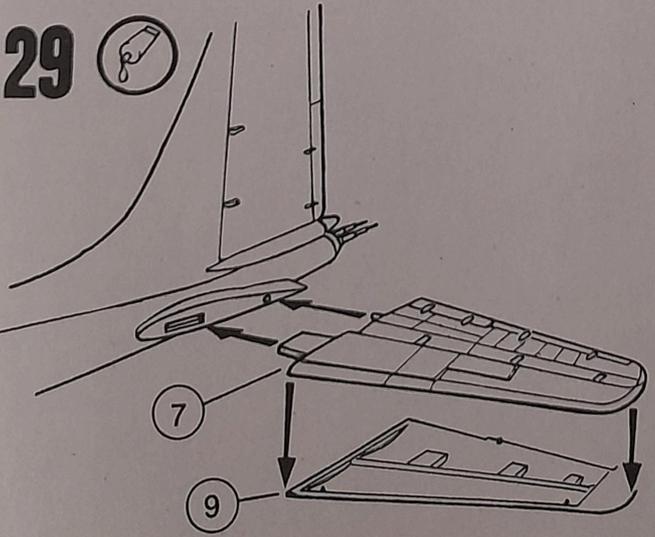
zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren
 Add weight for improved stability
 Pour une mise en place correcte allourdir
 Voor evenwicht gewicht aanbrengen

Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio
 Utilizar um peso para melhor balanceamento
 Per un migliore bilanciamento metterci su un peso
 belasta med en vikt för bättre balansering
 paremmman tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla
 Tili bedre atbalansering vedhænges en vægt
 For bedre avbalansering - belast med en vekt.

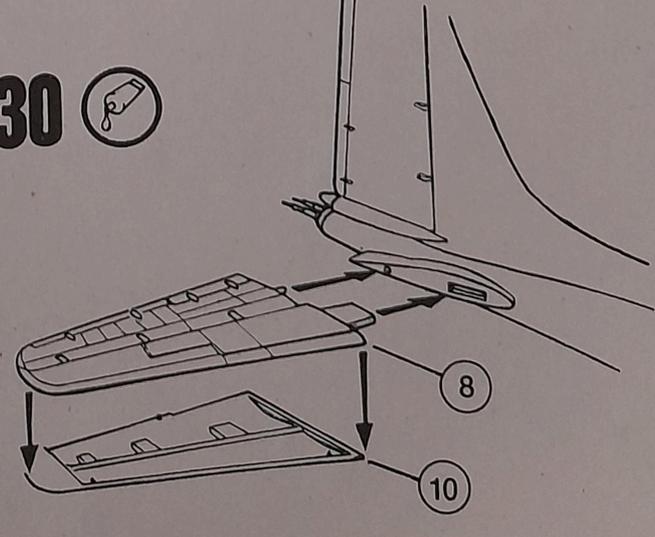
Nicht enthalten.
Not included.



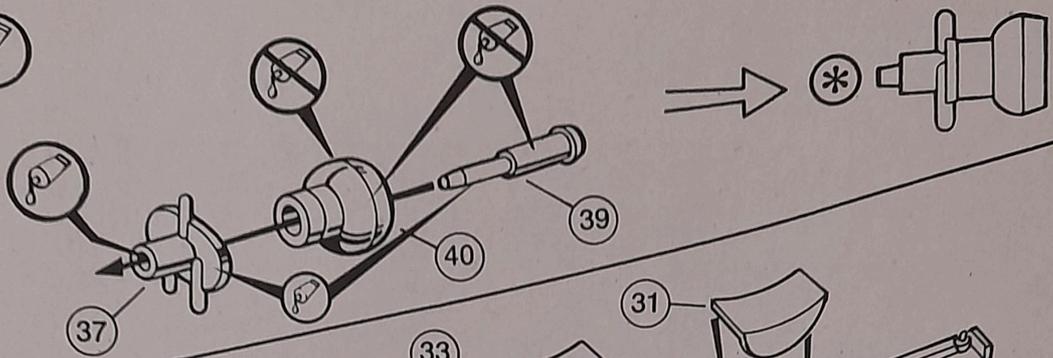
29



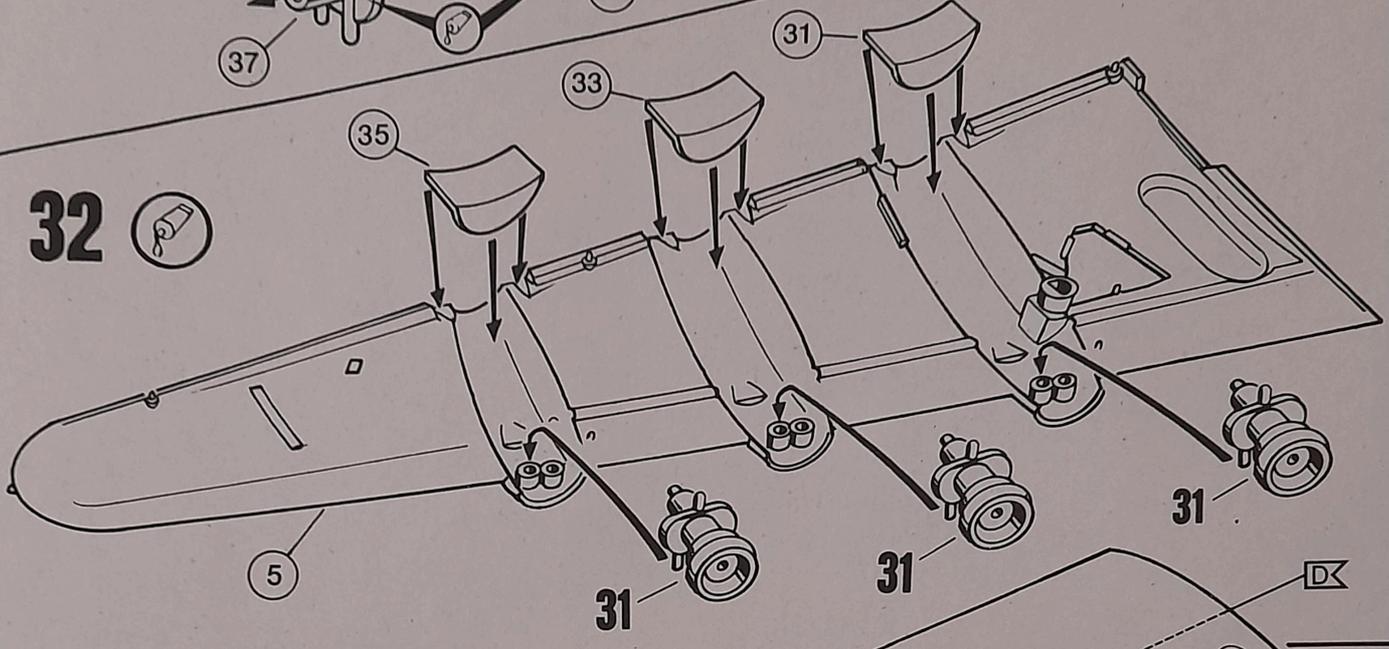
30



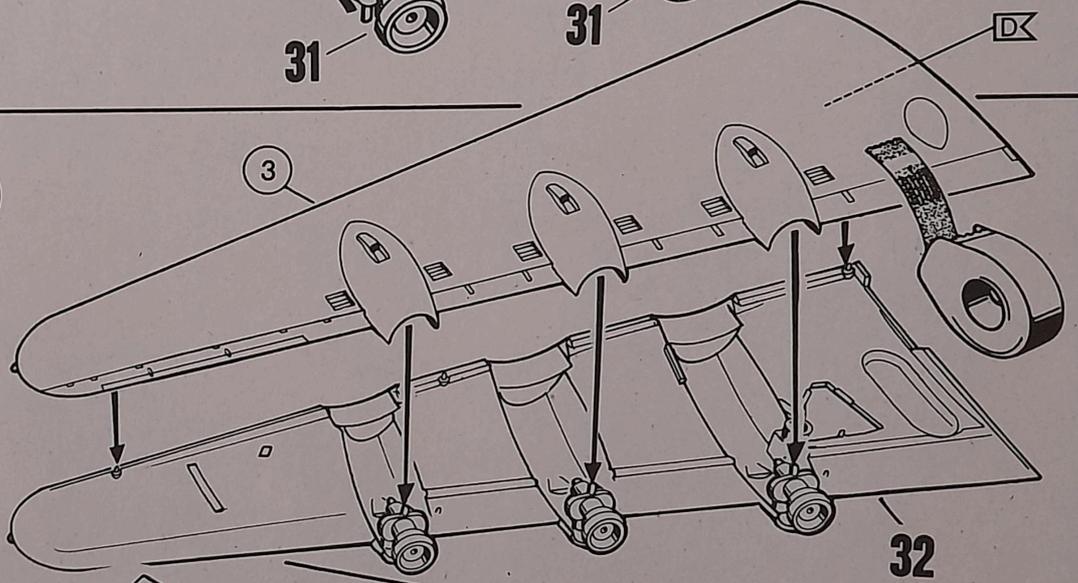
31
6X



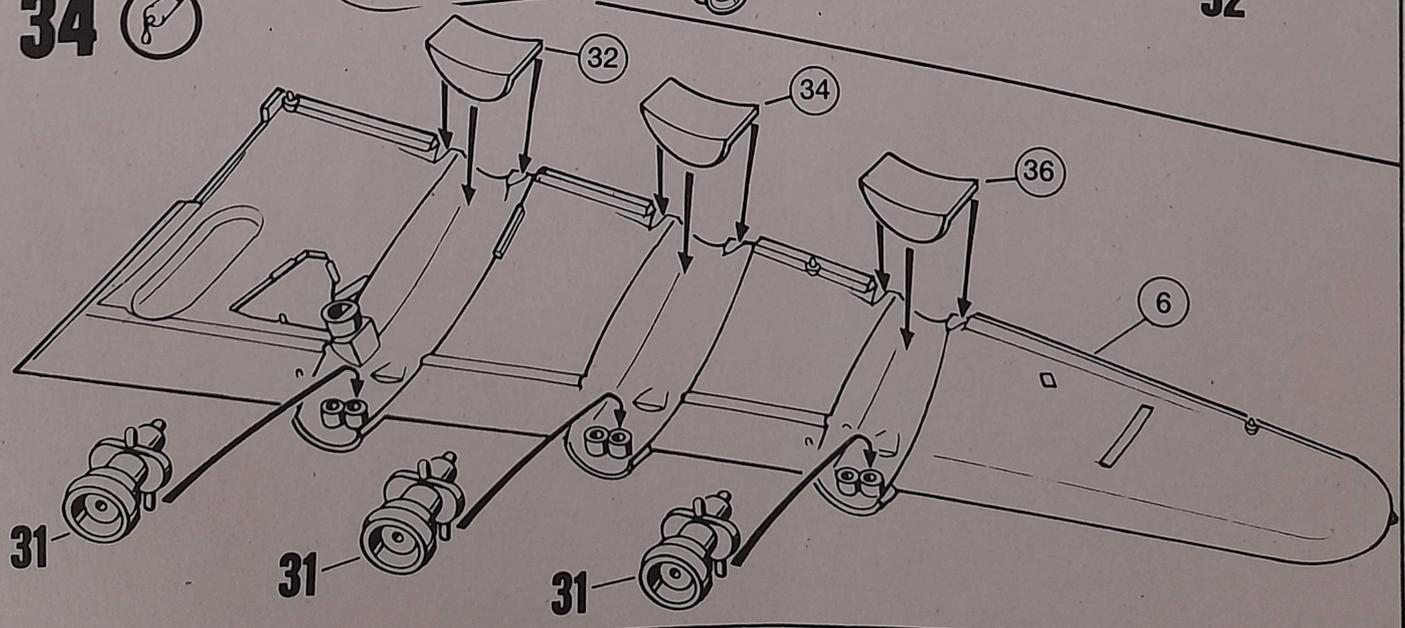
32



33



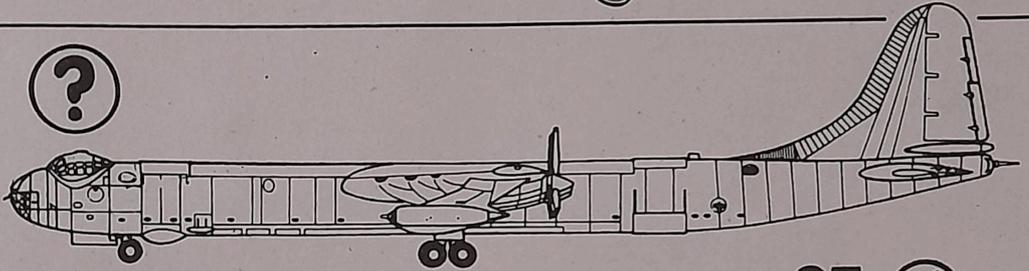
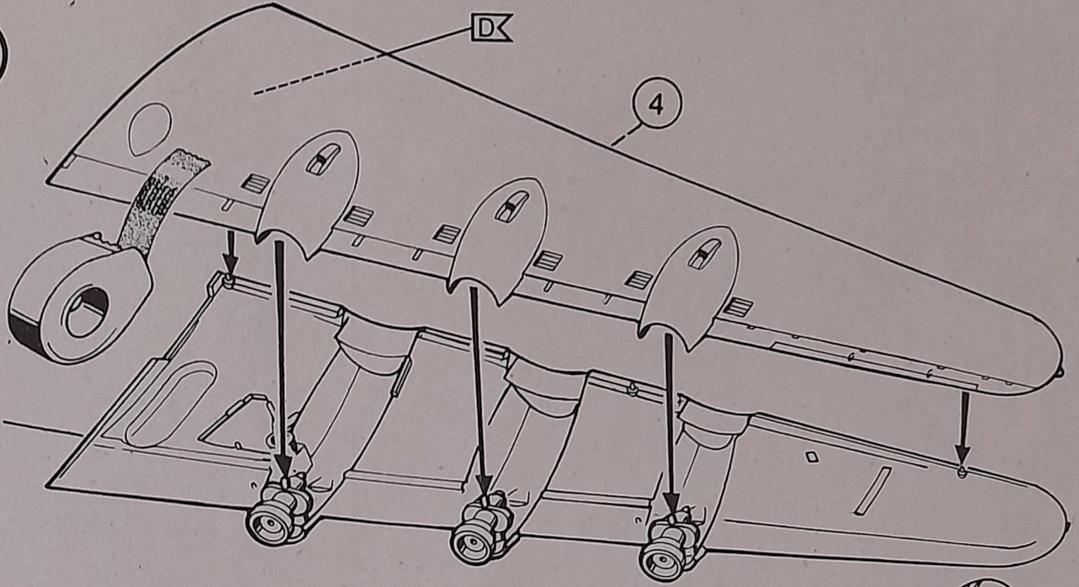
34



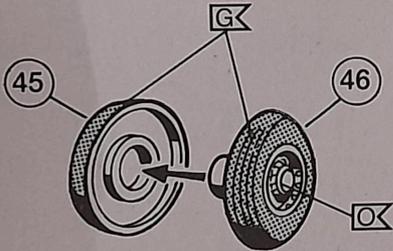
35



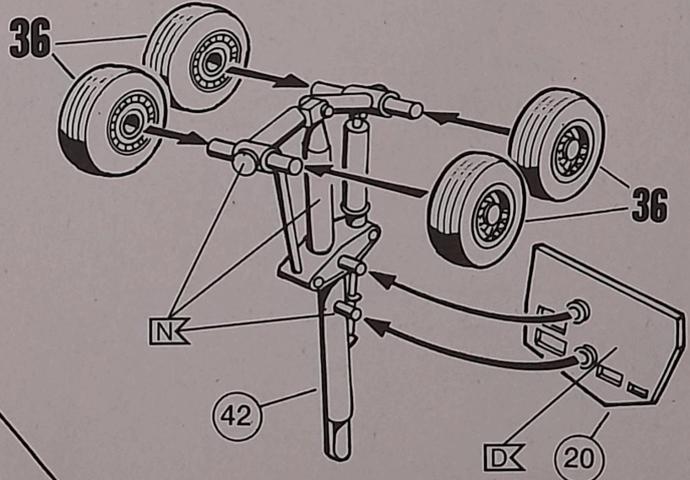
34



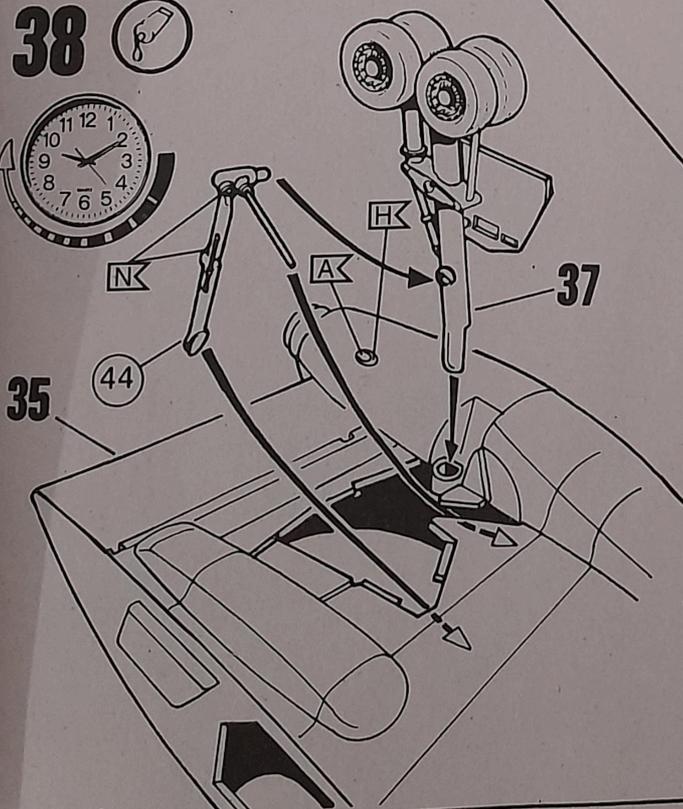
36



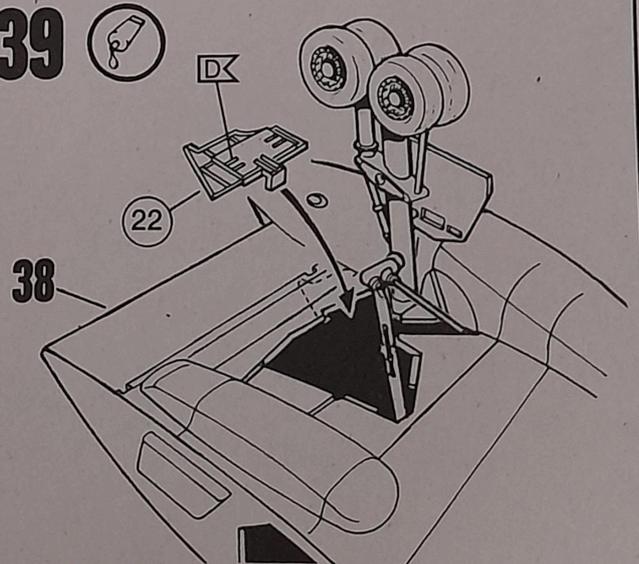
37



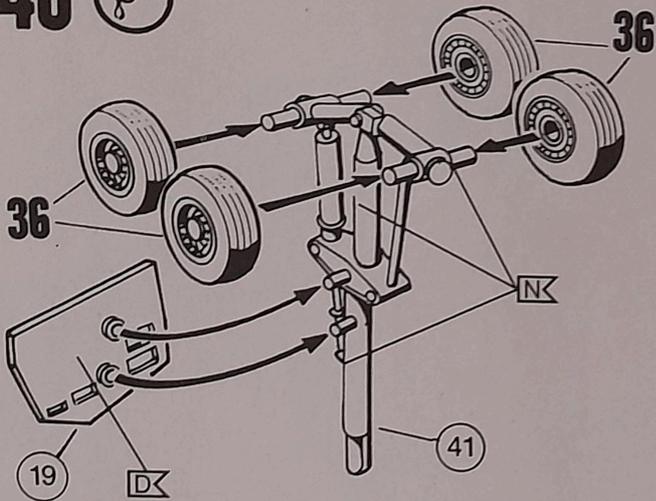
38



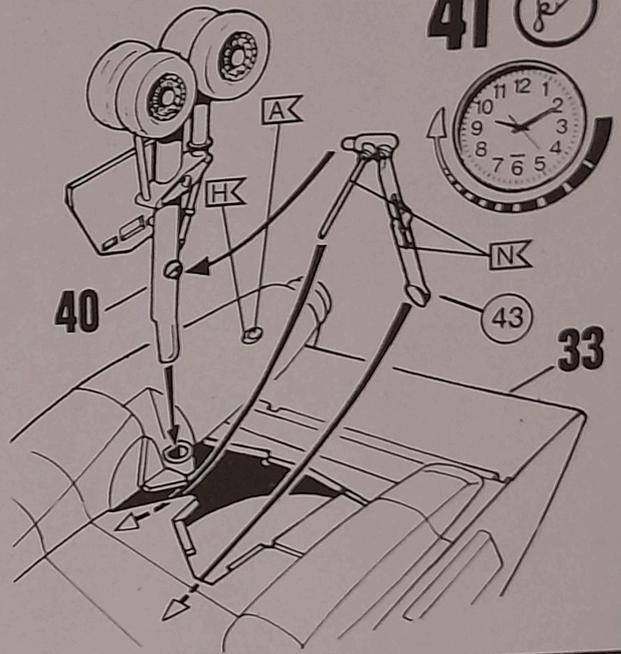
39



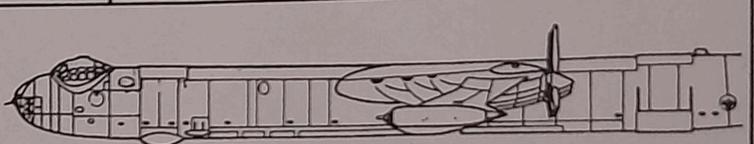
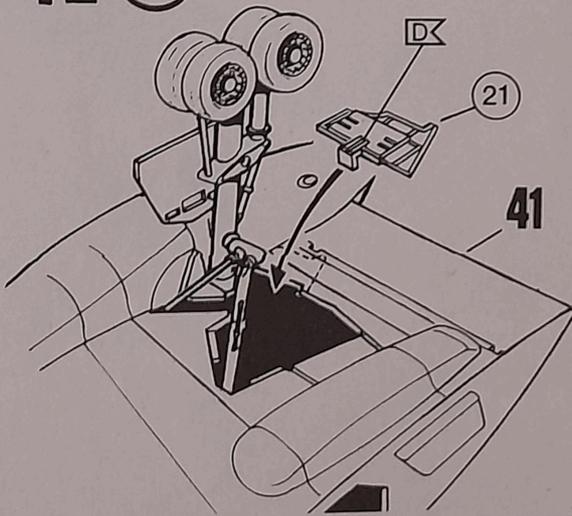
40



41

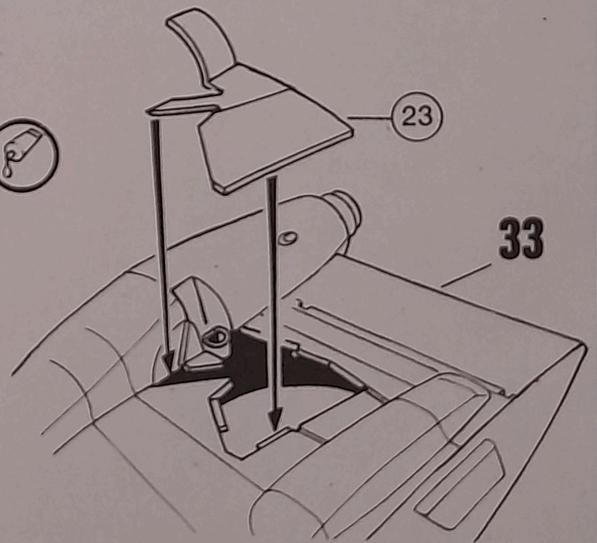


42



?

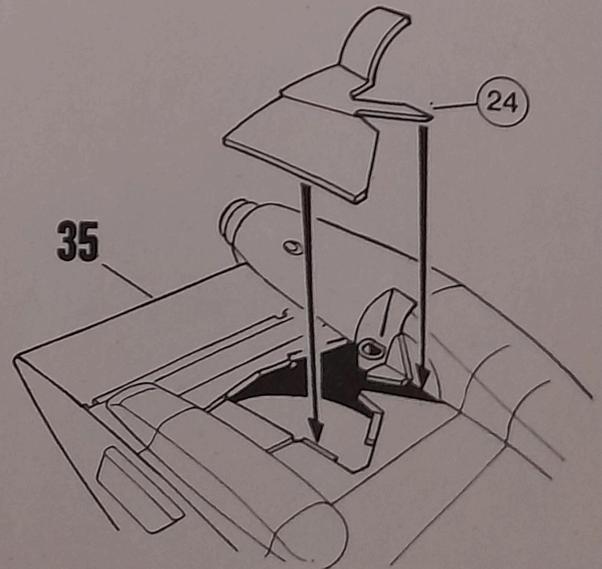
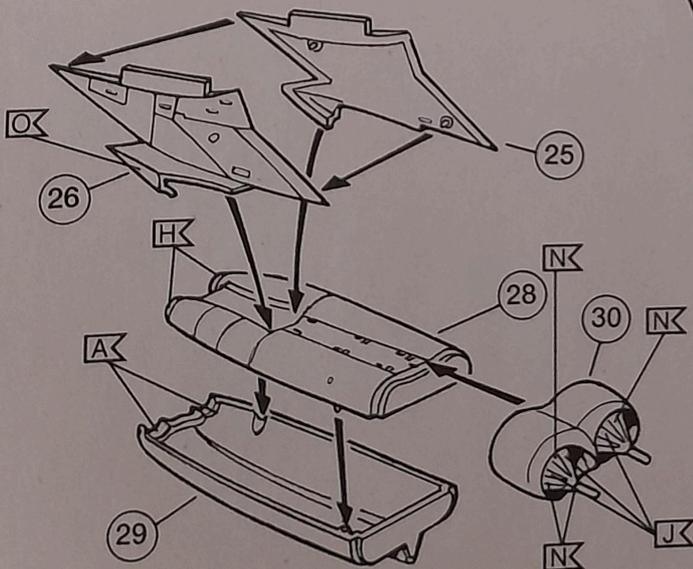
43



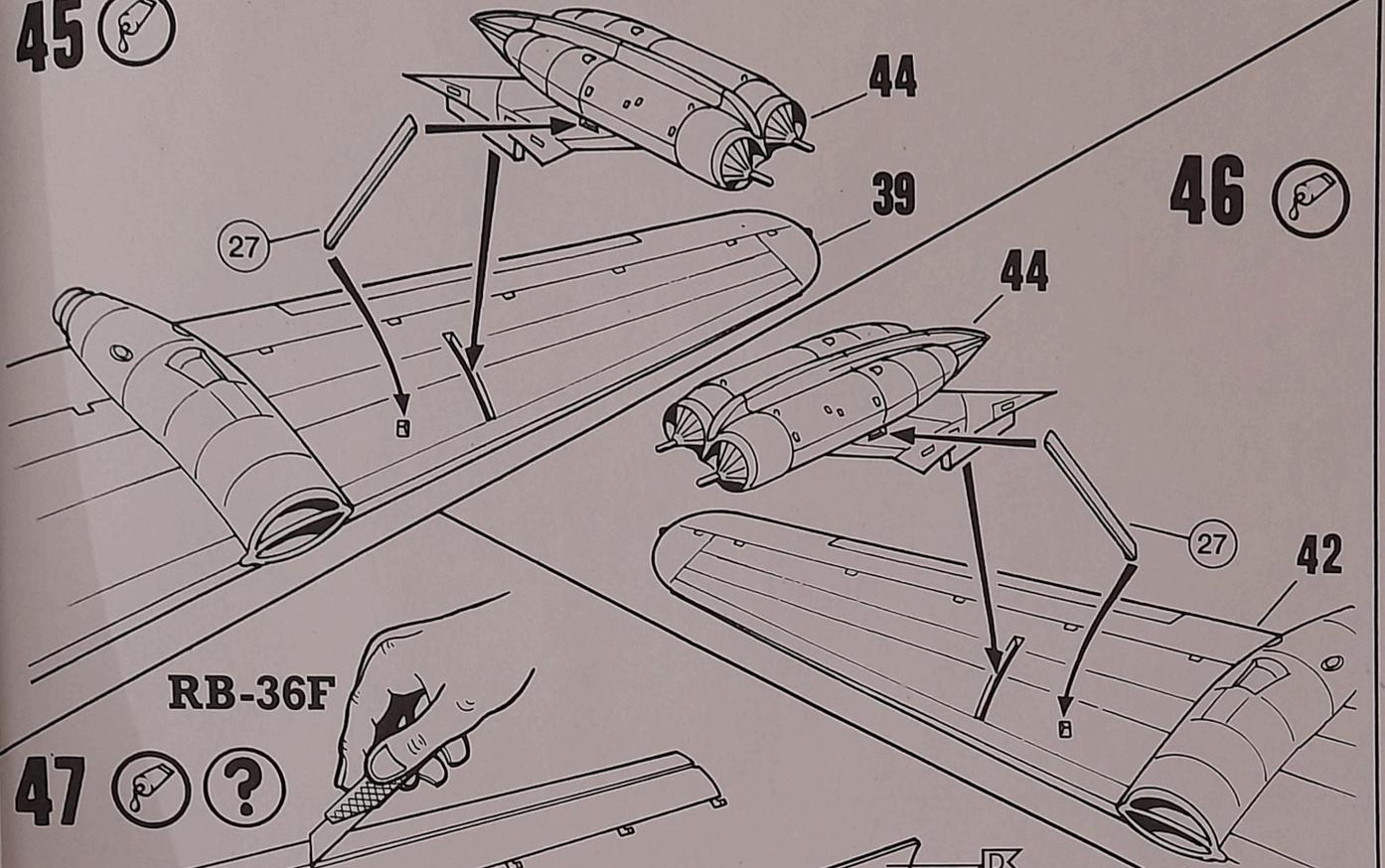
44



2X



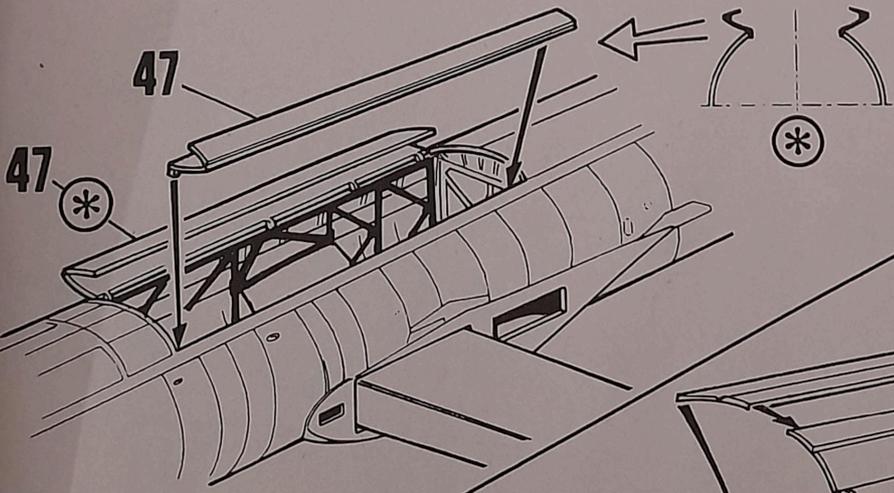
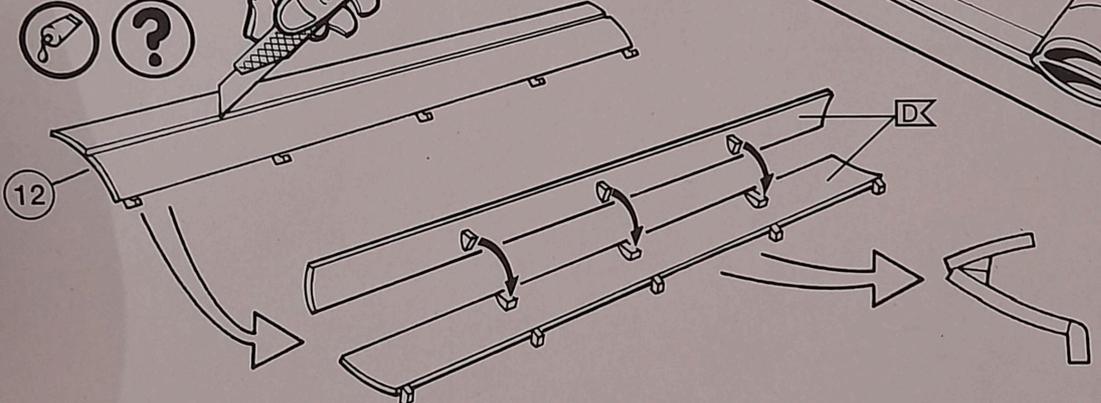
45 



46 

RB-36F

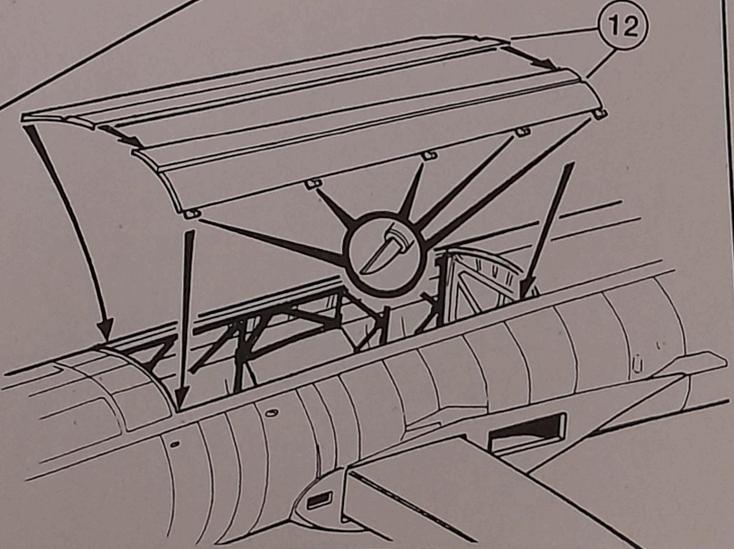
47  



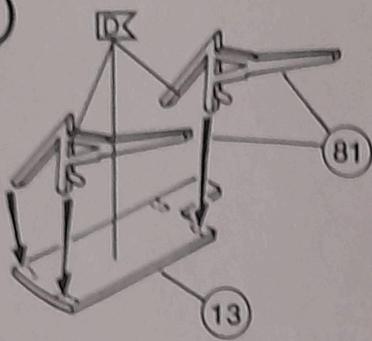
48 
RB-36F

RB-36H
+
B-36H

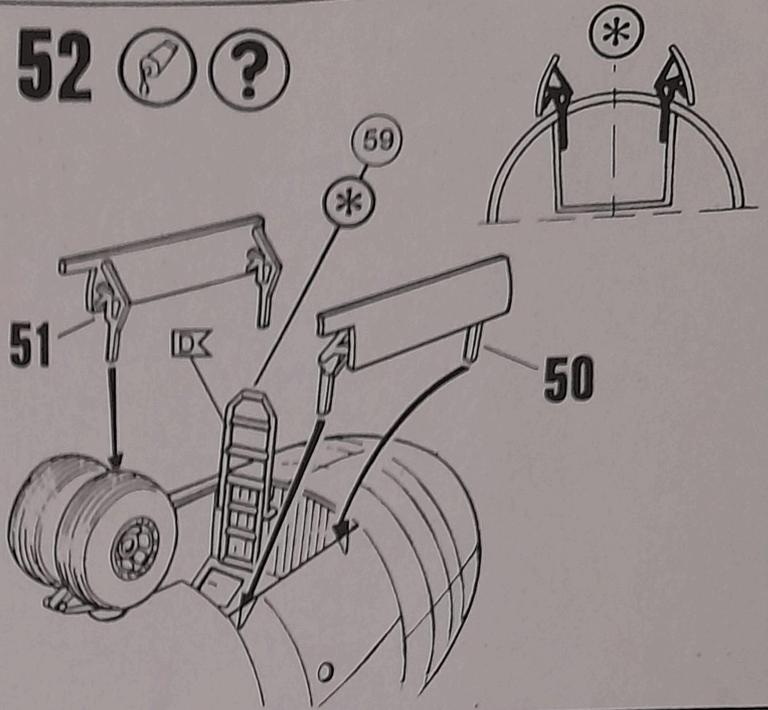
49  



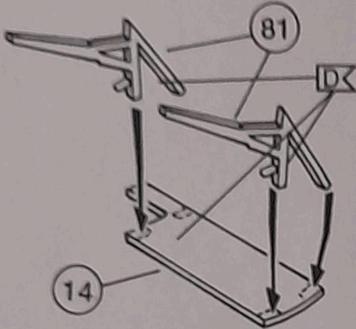
50



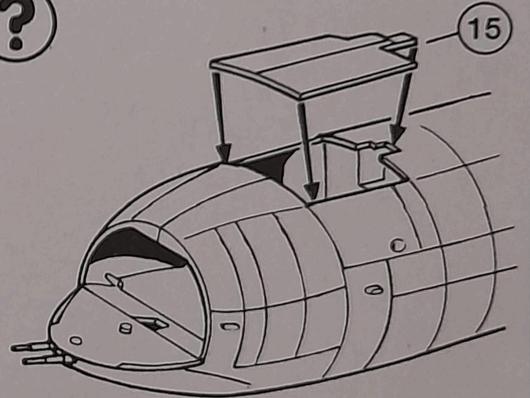
52



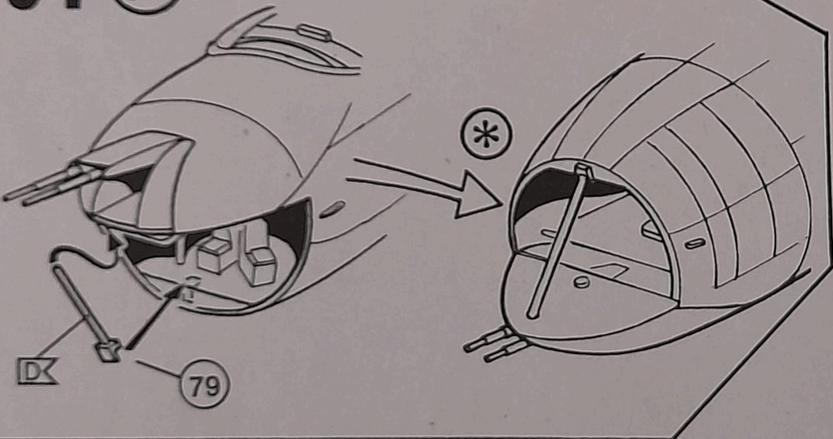
51



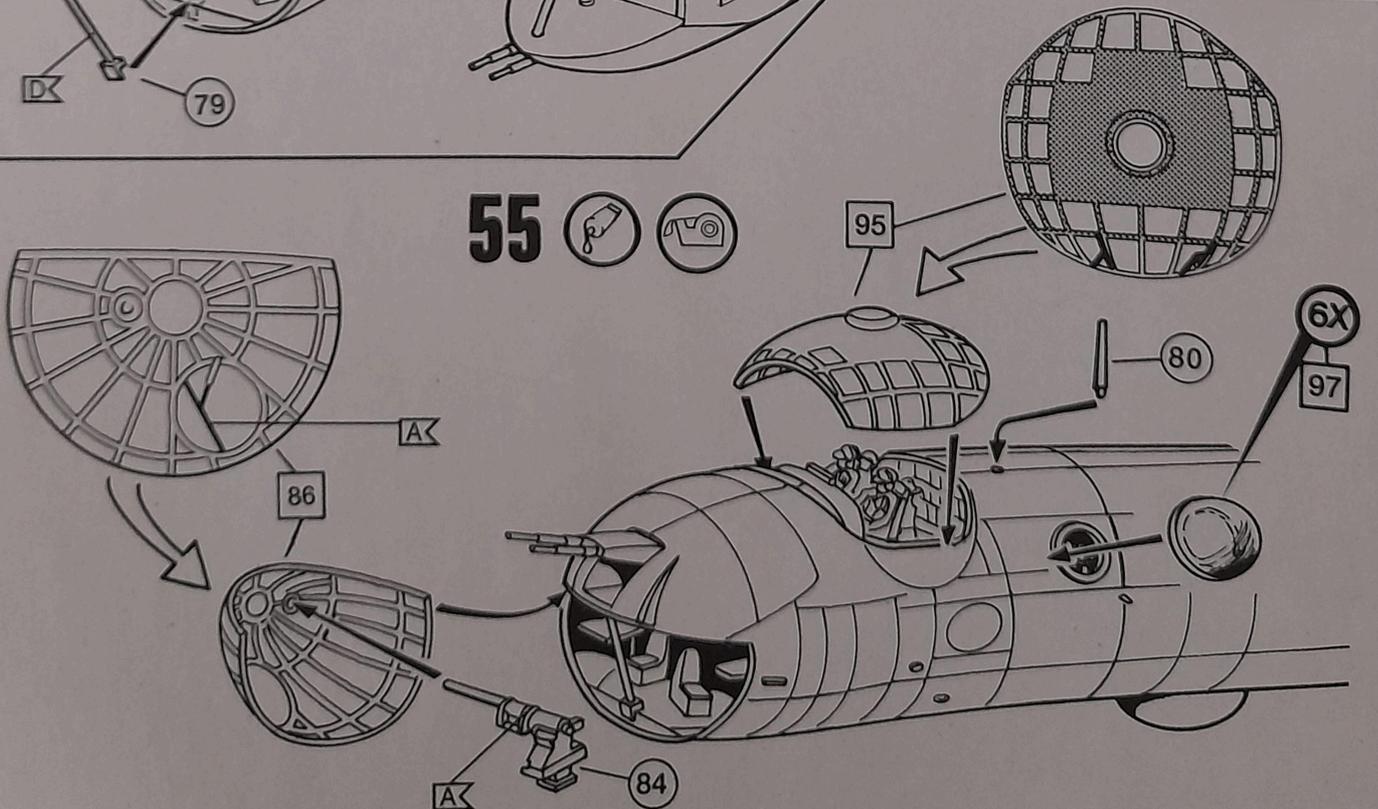
53



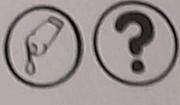
54



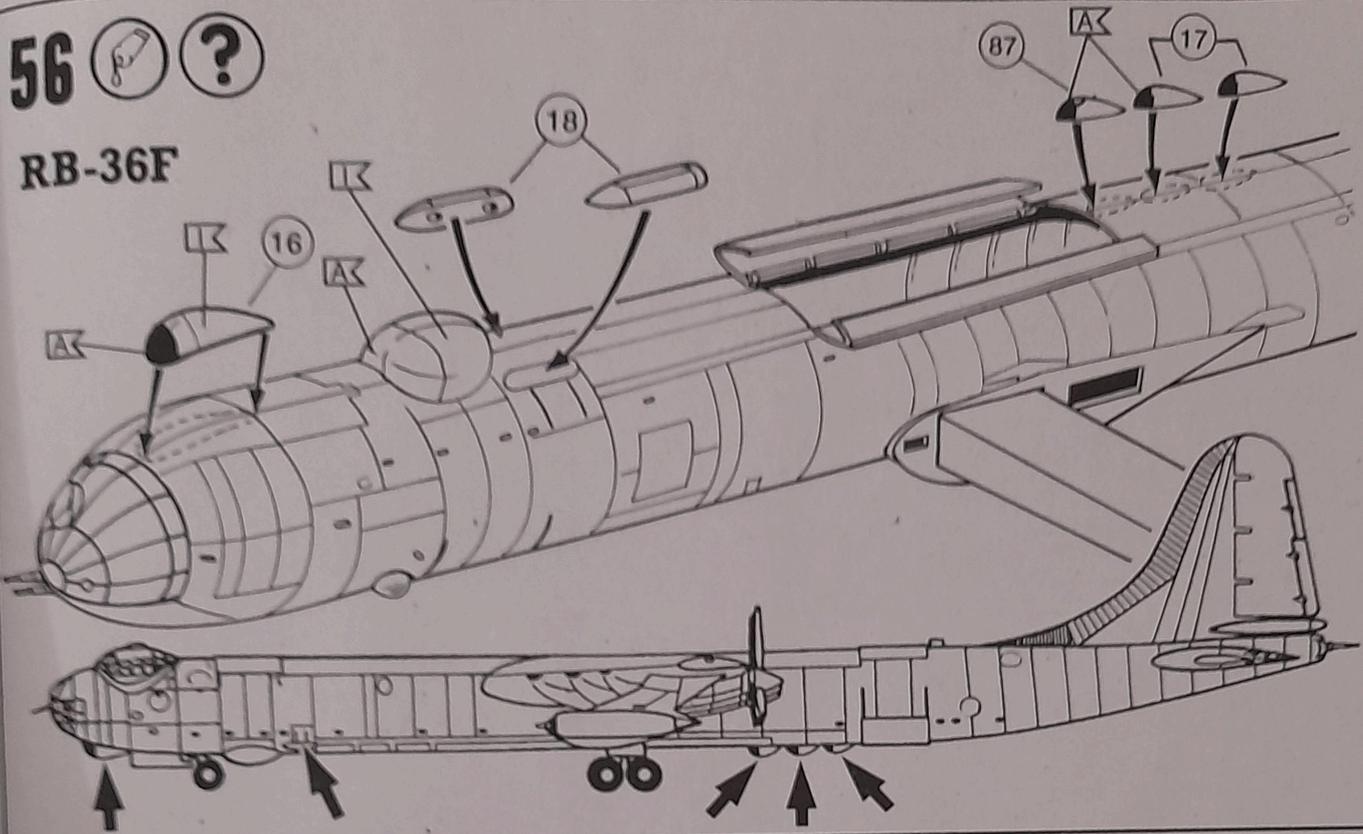
55



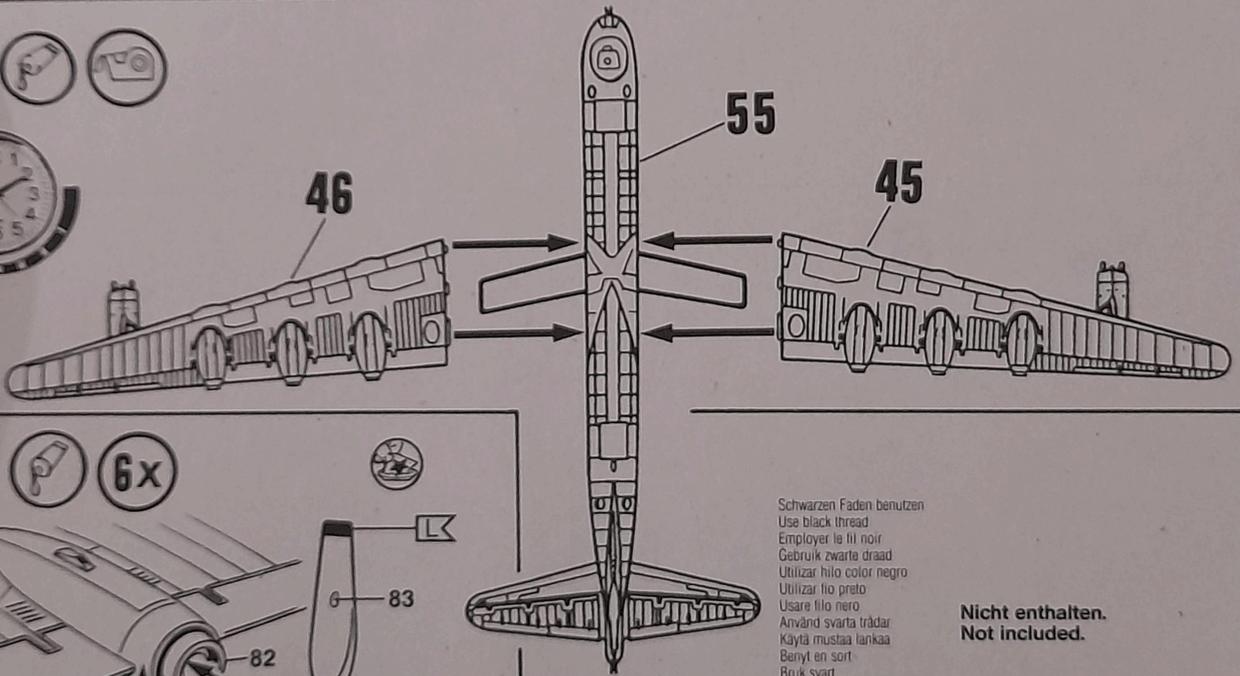
56



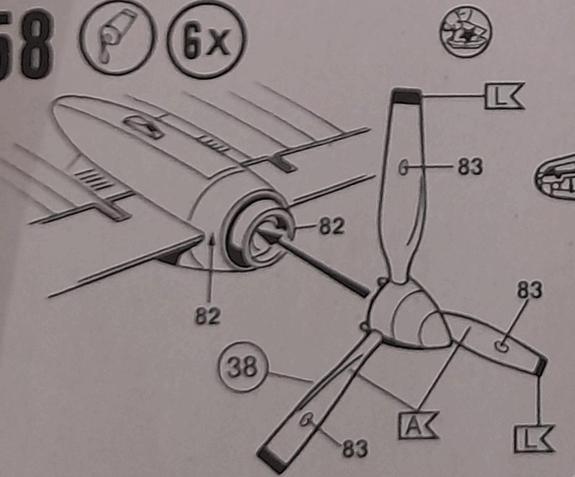
RB-36F



57



58

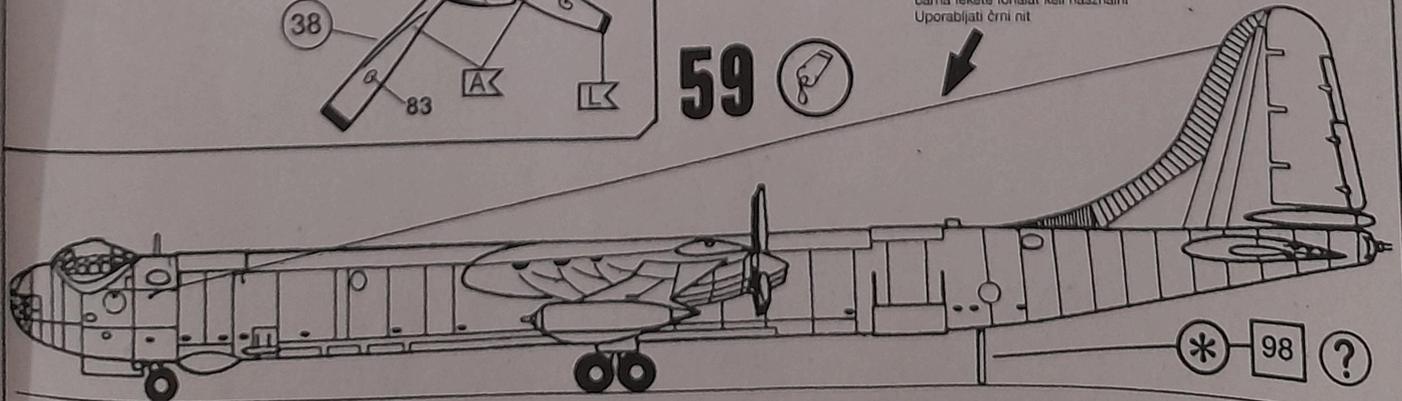


59



Schwarzen Faden benutzen
 Use black thread
 Employer le fil noir
 Gebruik zwarte draad
 Utilizar hilo color negro
 Utilizar fio preto
 Usare filo nero
 Använd svart tråd
 Käytä mustaa lankaa
 Benyt en sort
 Bruk svart
 Использовать черные нитки
 Uzyc czarnej nici
 χρησιμοποιε ιστε την καρφ μαύρου
 Kahverengi siyah iplik kullanin
 Použit černé vlákno
 barna fekete fonalat kell használni
 Uporabljati črni nit

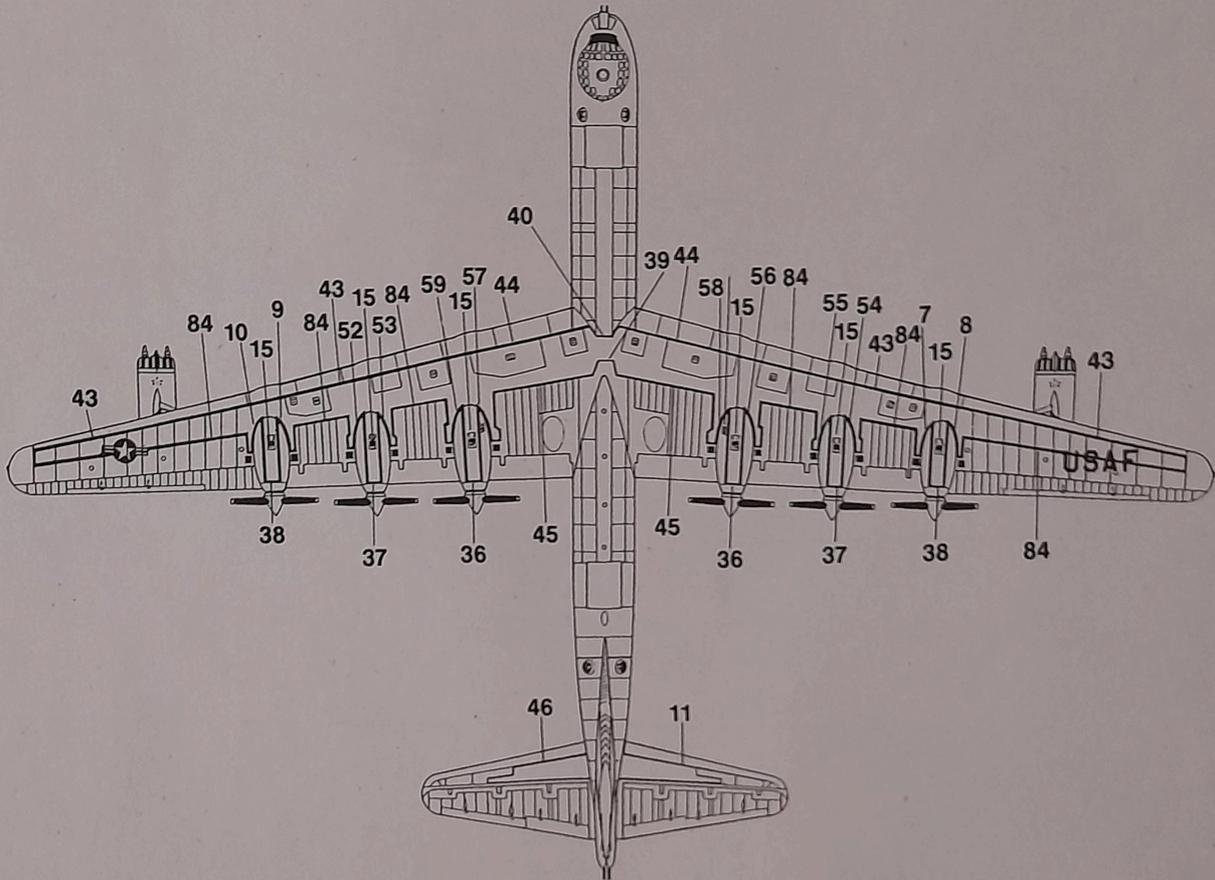
**Nicht enthalten.
Not included.**





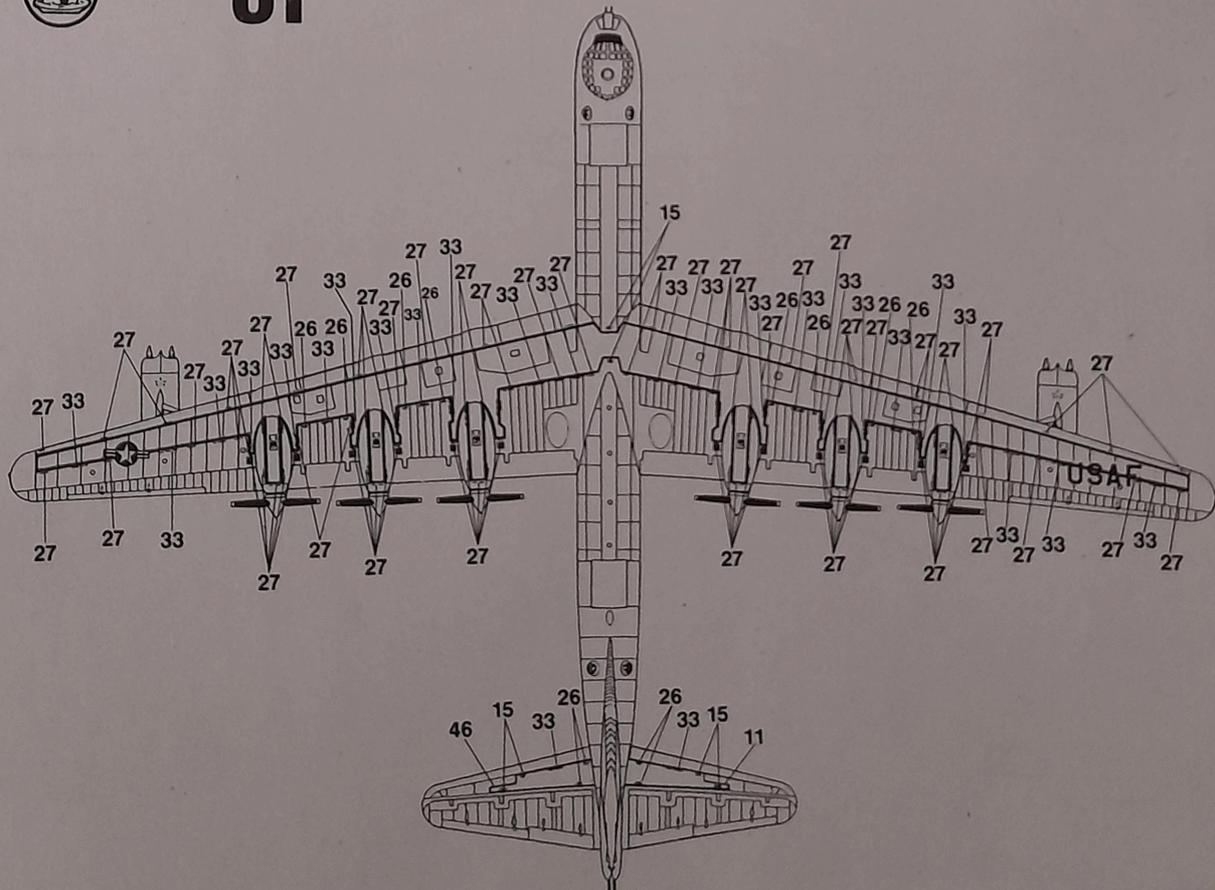
60

general



61

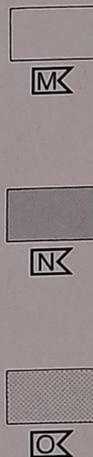
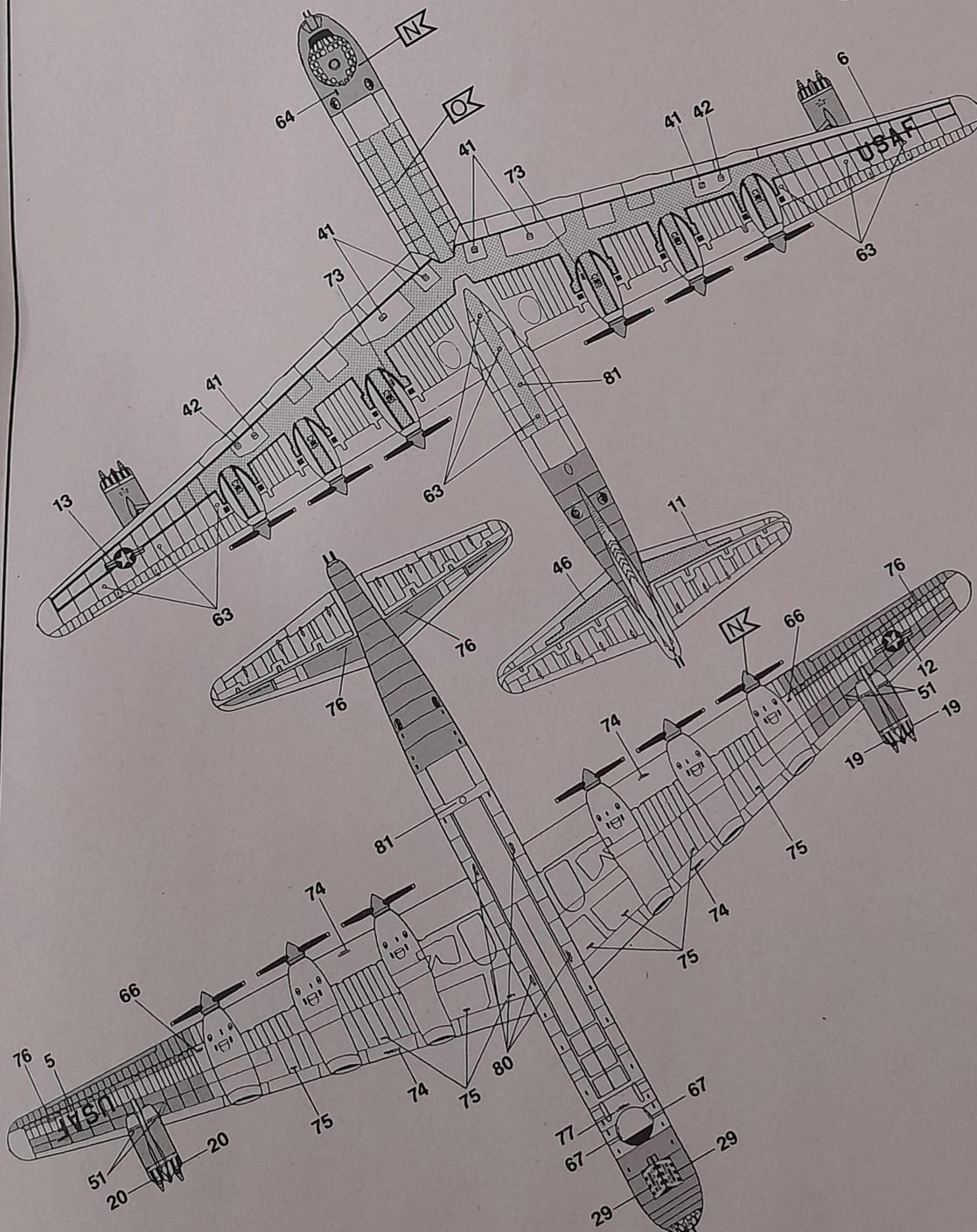
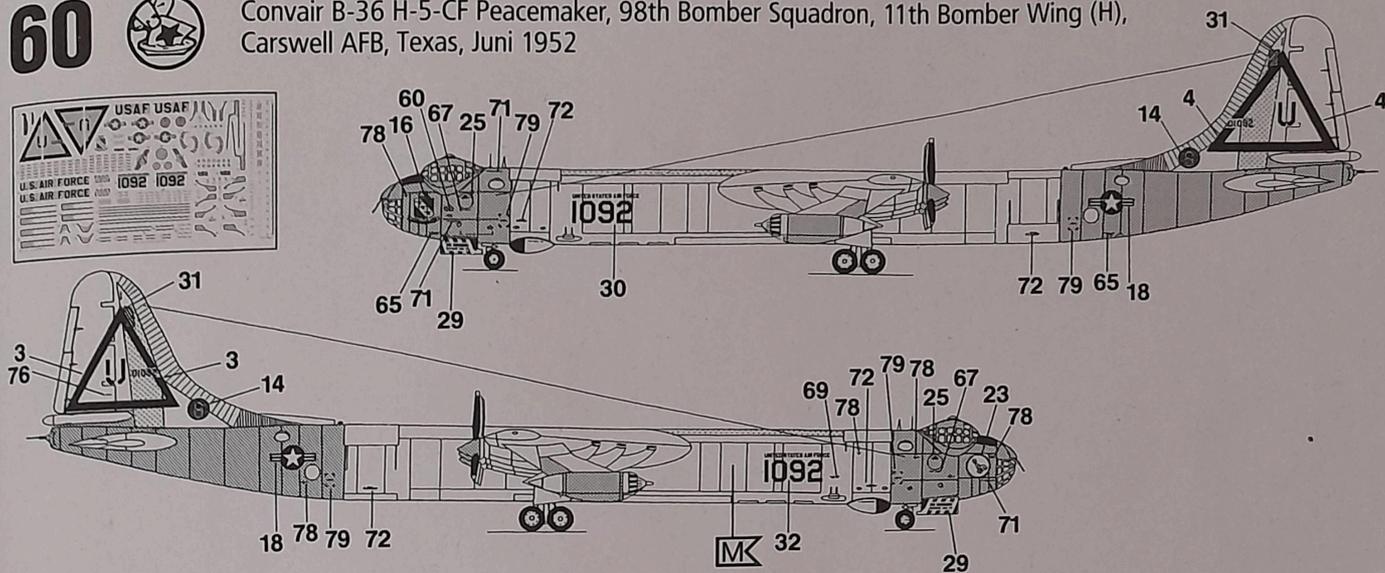
general



60



Convair B-36 H-5-CF Peacemaker, 98th Bomber Squadron, 11th Bomber Wing (H), Carswell AFB, Texas, Juni 1952



61



Convair RB-36F-5-CF, 72nd Strategie Recon Wing (H),
Ramey AFB, Puerto Rico 1955

